工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二二六二五 八五九二 九二六〇五五
新聞紙第七三三號
出紙壹張半售價壹毫

今日發刊「體育專欄」出紙一張半

美國高級官員認為：中俄共表面衝突 實際上避免分裂
關鍵在雙方仍維持軍事協定

【美聯社華盛頓十日電】不管各方增加談論中俄共將完全破裂，美國高級官員，均相信莫斯科與北平各領袖，均將極力設法，俾避免對彼等主張造成最後的災禍。該兩國間關係之前途，在未來若干月中對於中俄共對西方之態度，可能具有重要影響，特別蘇聯與美國在緊隨禁止核子試驗條約之後所舉行下一回合之談判為然。自去月在莫斯科所舉行彼等所謂和平會議宣告失敗以來，關於中俄共最後破裂之談論，經已增加。但重要之問題，係在實際行動方面，該項最後破裂將含有何項意義。

此間最為負責之政策決策人士，并不以為召回大使或甚至中俄共斷絕外交關係，曾構成一項最後決裂，特別因為共黨國家之主要關係係由黨的各項接觸而維持。此間對於完全破裂為一般所公認所下之定義，係一項破裂，反映俄共或中共領導方面所作出之一項決定，認為彼等將準備證明對方崩潰或致人毀滅。對表示該一種決定之徵象，可能係廢止中俄共防衛協定。蘇聯係一個控制一切之大國，因此實際問題，係俄人將是否擬欲進至當否廢止該公約之程序抑或中共是否將會迫使蘇聯面對到此舉。美國官員并不相信莫斯科或北平方面為其本身利益計，曾發展該等事態。由於中俄共分裂所掀起之爭論，東歐方面曾付測中共可能設法改善對美國之接觸或關係，俾抵銷其與蘇聯所引起之困難。此舉將意味北平方面將採取與克魯曉夫對於簽署禁止核子試驗條約及謀求繼續與西方談判等項之平行行動。除與若干西方國家建立貿易關係之外，美國官員對於中共與西方接近所採取其他任何行動，並不完全籌信。彼等特別剔除關於中共與美國建立關係之任何企圖。

【莫斯科十日路透社電】莫斯科電台一評論員今日指北平「人民日報」對蘇聯之攻擊為「毓憾而毀謗之濫調」。

前陸相卜洛佛穆

補選前陸相議席 英國青年歌唱家 出動啦啦隊競選
華德畫展收入確係驚人

【斯特拉福十日合眾國際社電】頭戴花帽之少年人今日為年青之候選人「好笑的塞治爵士」遊行，作選舉前之街道遊行。此等少年携帶「動搖國會，投塞治之票」及「你已笑過現在就投塞治一票吧」等標語。塞治即歌唱家威雜。塞治，現年廿二歲，係國會議員之獨立派候選人。渠得警方殷後批准之行列，通過英蘭銷假人士的街道時，另三位候選人——保守黨之毛迪，工黨之洋姆德斯，及自由黨之梅芬，亦在前陸相卜洛佛穆之選舉區的鄉鎮進行競選。選舉運動係全面準備下星期二之補選。

【倫敦十日路透社電】據展覽會發言人今晚宣佈：華德醫生生前繪畫之入場展覽會收入共達一萬一千一百零七鎊。

同情華德人士 英國賭徒華特 昨亦服毒進院

【牛津十日合眾國際社電】職業賭徒華特，本日被昇往牛津一間醫院救治，渠因係服下過量的安眠藥，以致不省人事。華特係現年卅九歲，英國電影女星蓉蓮格蘭之丈夫，渠曾力謂：如果渠在華德一案中挺身而出，即渠將可洗脫華德醫生之罪名。

羅斯克告阿丹拿 決不損西德利益

【波昂十日美聯社電】美國國務卿羅斯克於星期六在此間西德首都停留，俾告知西德總統阿丹拿，說明現時並無若何損及西德，以便與蘇聯成立將有助於東德政權之任何新的協定。羅斯克延遲回返華府俾在波昂作廿二小時之逗留。渠由機場經往美國大使麥希之寓所，俾與西德外長舒勒德共進午餐。隨後舒勒德並與同羅斯克同返渠俯瞰波昂一個小山上之私邸，俾舉行較多會談。不管天氣甚為陰涼與暗淡，彼等兩人，曾耗費大部時間，在舒勒德擴大之草地按步而行。各報記者會看見彼等兩人——羅斯克顯係懇切的說明一切，舒勒德則細聆聽。據消息靈通人士宣稱：羅斯克此次由蘇聯返國，經已獲得印象，認為將需要多月之時間，方可與蘇聯成立任何新的協定，莫斯科方面對於北大西洋公約組織與華沙公約間成立一項不侵犯協定，感到興趣。西德則反對該項協定，因為此舉將使到東西德政府處於相同之地位。據悉：羅斯克經已告知蘇聯，謂無可能成立一項正式條約。據悉：渠刻正堅持如果要成立任何種安排辦法，則該種辦法，必需包括準備，俾加強西方在孤立的柏林之地位。同時，一般確悉美國刻正改組駐於柏林之部隊，增加其軍事效率，並將其部隊人數由六千人減為五千四百人，雖則該項裁減為數甚少，但蘇聯將對此感到滿意。

【波昂十日美聯社電】西德一名發言人今星期六宣稱：現已覓得其政府加簽核子禁試協定之途徑，西德新聞部長哈斯稱：此一途徑係在阿丹拿總理與美國務卿羅斯克之會談中覓得，但渠不願說明此一途徑為何。其他西德官員曾謂：如羅斯克向美參院外委員會發表一項有力之聲明，說明核子禁試協定並非表示美國將承認共黨在蘇俄佔領區東德所建立之政府，則彼等之政府將感滿意。哈斯稱：下星期二所舉行之西德內閣會議，將決定政府何時加簽該協定，倘若需要首先獲得國會之信任，則實際加簽可能要延至國會於十月九日再行開會以後舉行。

天氣與潮水

預測今日吹輕微南風至東南風，早上密雲及有零星驟雨，午後轉為有陽光及炎熱。今晨七時之室外溫度係七十九度，濕度百分之九十三。昨日氣溫最高八十五度一，最低七十七度二。今晨十時氣溫八十四度。

高潮　上午二時十二分　下午二時三十分
低潮　上午八時十八分　下午八時四十三分

吳廷俶大主教發表談話 南越佛教徒糾紛 實與他毫無關係
如能提出証據即賞以百萬

【南越順化十日美聯社電】吳廷俶大主教說：他曾懸獎一百萬越幣（美金一萬三千元），如能證明他或天主教堂，造成南越中部之流血事件。

這位天主教領袖星期六說：截到現在止，尚未有人領獎。

他在此間大學禮堂，向八百名學生及外國觀察家致詞，吳氏否認最近佛教徒和他兄弟之政府鬥爭，發生流血事件與他有關。

順化是雙方劇烈鬥爭的地點，開始於五月八日浴佛節。佛教徒示威份子，因憤怒政府禁懸佛教旗幟，作抗議大巡行。軍隊出動裝甲，攻擊示威份子死十一人，傷者萬衆。自此以後，續有意外發生，情勢緊張。有等佛教徒，指責吳廷俶及吳氏家族的其他天主教徒，迫害佛教徒。

大主教說：如果我今日不得已於言，我不是誹謗佛教同胞，祇是辯護我的宗教籍謗，反對佛教總會少數會員，作不公平的誣設，誠恐非天主教的同胞們，墮入共中，可能有利於共產主義。

他說收到匿名信件，指他造成五月八日的意外事件。如果天主教公務員，承教堂之命，迫害佛教徒，教堂應負責任，但事實上並無其事。

他說佛教領袖從未有指摘天主教堂本身迫害他們，祇是說執政者信仰天主教，乃反對非天主教徒。

西貢佛教領袖星期三致電羅馬天主教宗保祿，謂他支持南越人民的權利。教宗去星期六在羅馬接見南越天主教學生，勸示他們，不能忽視別人的權利，敬重國家的傳統。

南越人民，最低限度有四分三信仰佛教。

吳廷俶說根據南越法例，禮儀徒星期禮拜，不須討取人情，其他宗教要獲准方可舉行，他認為天主教與其他宗教應該一律平等。他過去三年，擔任順化大主教之職，從未見過有任何禁令，施於佛教徒。

遭越佛教徒抨擊的吳廷瑈夫人

最後電訊

【台北十日中央社電】行政院新聞局十日就合眾社香港十日電，報導中國政府於九日宣佈中國海軍將令就邦來往於非共區港口的任何船隻的消息發表聲明說：「中國政府除在民國卅八年六月曾宣佈關閉共區港口外，九日並未就此有所宣佈，至遏斷共區海上交通辦法，係適用於本國船隻之辦法第二條說明：『所稱船舶，指依海商法規定之中國船舶，及中國人所有機帆船、漁船及帆船』，該辦法係在民國四十一年間公佈施行，四十四年七月一度修訂，本年六月廿七日行政院第八二一次院會復將該辦法修訂為戡亂時期遏斷共區海上交通辦法，對所稱船舶之解釋，並無變更。」

【莫斯科十日法新社電】蘇聯之「消息報」今日指斥中共之「孤立主義」，並謂中共對東方集團之「經濟互助委員會」等組織之反對立場為「消滅社會主義陣營之團結的企圖。」

【永珍十日法新社電】此間外交界人士今日稱：寮國之中立派總理蘇佛瑪已提議將寮國政府「暫時」遷往「中立」之寮國邊城豐巴喇邦。據稱：蘇佛瑪係在致新寮黨（寮國中立政府之親共派）領袖蘇凡諾旺之函內作此提議。蘇佛瑪此議旨在使四月一日以來即被寮國危機所癱瘓之政府各部門，能重新行使職務。據指出：蘇佛瑪總理提議「中立」豐巴喇邦，並由混合警察部隊防守，由國際監察委員會在豐巴喇邦設站，及寮國陸軍撤出該城。

英工業展覽會 昨日在平閉幕

【倫敦十一日路透社電】據新華社消息：英國第一次工業展覽會，在舉行兩週之後，經於昨日在北平閉幕。一萬餘人曾到場參觀，此次展覽會，曾與出三間英國商行之塑膠及工業用機等項。新華社未有說明是否經已訂有定單。

克魯中旬 訪問南國

【莫斯科十日路透社電】蘇聯「塔斯社」今晚宣佈：克魯曉夫總理將於八月廿日訪

羅馬諾夫升為部長級人物 蘇新聞出版事業 今後將有大轉變

【莫斯科十日美聯社電】蘇聯之新聞首長羅馬諾夫星期六獲升為部長級人物，此創為蘇聯新聞與出版事業作重大之轉變的第一步。「塔斯社」宣稱：前為軍事與新聞保密署首長之羅馬諾夫，係被委為政府新機構「出版委員會」之主席。官方宣佈謂：該委員會「係為改善各出版局、印刷業與書籍業務之指導」而成立。今年較早前蘇聯人士曾報導：新聞與出版業將由合併一批較小之日報、期刊與大批專門化出版局而加以改組。此等報導指出：改組事宜將由克魯曉夫總理之女壻亦即政府喉舌「消息報」總編輯阿祖培指導。此新設之委員會係六月間舉行之會議，商討高級之年青知識份子反抗蘇共之控制以來，對加強宣傳與理論工作之最新行動。

調查北婆意向 英予聯國方便

【倫敦十日路透社電】英國政府已給聯合國以方便，俾確定英屬北婆與沙撈越人民對馬來西亞聯邦之意向。

死於北韓共軍槍下的美國士兵戴偉賽爾勒

南北韓爆火記

——子期——

我希望媽在施行手術之後，情況真正良好。我更希望猪雙和收穫，都能美滿。我希望，你那裡也有雨水。我們這裡雨水頗多。我每天都要駕駛車子出巡。但因為道路很壞，不容易把車子的樣子，保持完整和光潔。……讓我們祈求和平吧，我們明年就能夠再見面了！」

上面這幾行文字，是一個現年二十四歲的，美國第一騎兵師第九旅的士兵，戴偉賽爾勒，在前一週某天的侵晨四時四十五分，他爬起床來，寫給他的威士康辛州的同鄉的信札之一段內容。

當天的天氣，有濃霧，而且是綿綿細雨，他和他的兩個同伴，為着一輛吉普車，在一條骯髒的石子路上，走向南北韓停戰線上，一段寂寞的靠山邊的哨兵崗位去。當他們正在越過那條搖動的木橋時，突然有一陣機關鎗子彈，射向他們的車子上來。這個威士康辛州農村的青年，在吉普車上被命中了，滾跌出車廂外，從朽毀的橋欄中，一直滾落到橋下的污泥裡。他全身中了十四顆子彈，密麻麻地像繞了一條花邊。

他的身旁，有個鮮血斑斑的坐姿的另一面，也躺了另一個十九歲的美國大兵的屍骸。第三名士兵，被發現的，是胸部中了彈，但還活着。

過了不久後，美國第七騎兵師和南韓國家警察，就發現那些殺人者的蹤跡。有四個北韓游擊隊，身穿沒有番號標識的深綠色的衣裳，躲藏在毗占河旁邊的茂草和猛林之中，伺機狙擊經過的敵人。於是經過了一場短的駁火之後，有兩個北韓人被殺死了，幾個小時之後，其餘的兩個闖來搗亂的北韓人，均已被緊緊地追蹤，一個用手榴彈自殺，另一個則被鎗殺。

於是聯合國軍事當局立即在板門店召開了一個停戰十年來，最刺激的一次休戰委員會會議。聯合國方面發言人指摘，這是共產黨方面一連串的侵略性的違犯。而對方的答復是：「捏造的故事」。但是事實究竟是開過火了，人也死了，由此引起了外交人士的疑問，這為的是什麼？

有些人認為，這是：共產黨的對韓國停戰十週年的一種恐怖的慶祝方法。另外，有些人士，則認為這是某種更不吉利的東西的即將發生的先兆。

北韓的好朋友與聯盟，中共舞起他們的作戰的肌肉，預備伸出外面來個打擊。因為北平的決定，要以武力取得勝利的方式，來抵消蘇俄向西方『出賣』的核禁試所造成的形勢。

這是北平的決定，要以武力取得勝利的方式，抵消蘇俄向西方「出賣」的核子禁試所造成的形勢。

最明顯地支持這種理論的，是來自印度總理尼赫魯。據新德里方面報導稱，大批的中共部隊，又在其從前宣佈為非軍事地區，而撤出他們的部隊的地方，集結起來。我們都知道，要進入印度的山隘峽道，是要由一萬九千尺的高地，向下行，每年中，以目前這個時間，為唯一的可以免於受大雪封鎖的行軍時間。如果中共部隊要進犯印度的話，他們必須在秋天前，便採取這種行動。稍遲幾星期，將被風雪封鎖，這條峽道就可不容易通得過了。

據印度情報方面的估計，中共已將駐在那裡的部隊，由嚴冬作戰位置，沿一千五百里山嶺地區邊界，推進至攻擊位置。換言之，即東自阿薩起，迄西至拉達止，中共的部隊均改為採取進入作戰態勢的部署。中共的戰鬥機，一千架，已集結在西藏境內，新近建築成的飛行基地，這又是顯露出準備戰鬥的另一種姿態。

一個英國國防部官員說：「中共部隊，所有的信號看來，似乎是要發動進攻的行動了。」印度總理尼赫魯，警告他的國人：「要準備一切不測的事件，隨時可能發生」。

更往東邊看去，越共游擊隊之在南越，與及共產主義的戰鬥寮國部隊之在寮國，均在軍事方面，維持其相同的步驟。越共和寮共，對於北平政權的勾結，極其緊密，因此這兩支力量，也自然地要在東南亞地區，燃燒起衝突的火焰來。在北平的領導和支撐之下，他們的軍事活動，使中共能給人一種印象，他們以最低限度的力量，負正地介入其間，即可以在各該地區內獲得最大的活動。中共和蘇俄，原來都是寮國停戰協定的簽字國家。但由於他們都視協定及條約，有如廢紙一般的人物，中共竟然以操縱寮國的局勢，使他們的在莫斯科的從前同志，受到了極其尖銳的困擾。（上——明天續完）

蘇格蘭場警探 搜索倫敦東區 追捕劫郵車盜匪

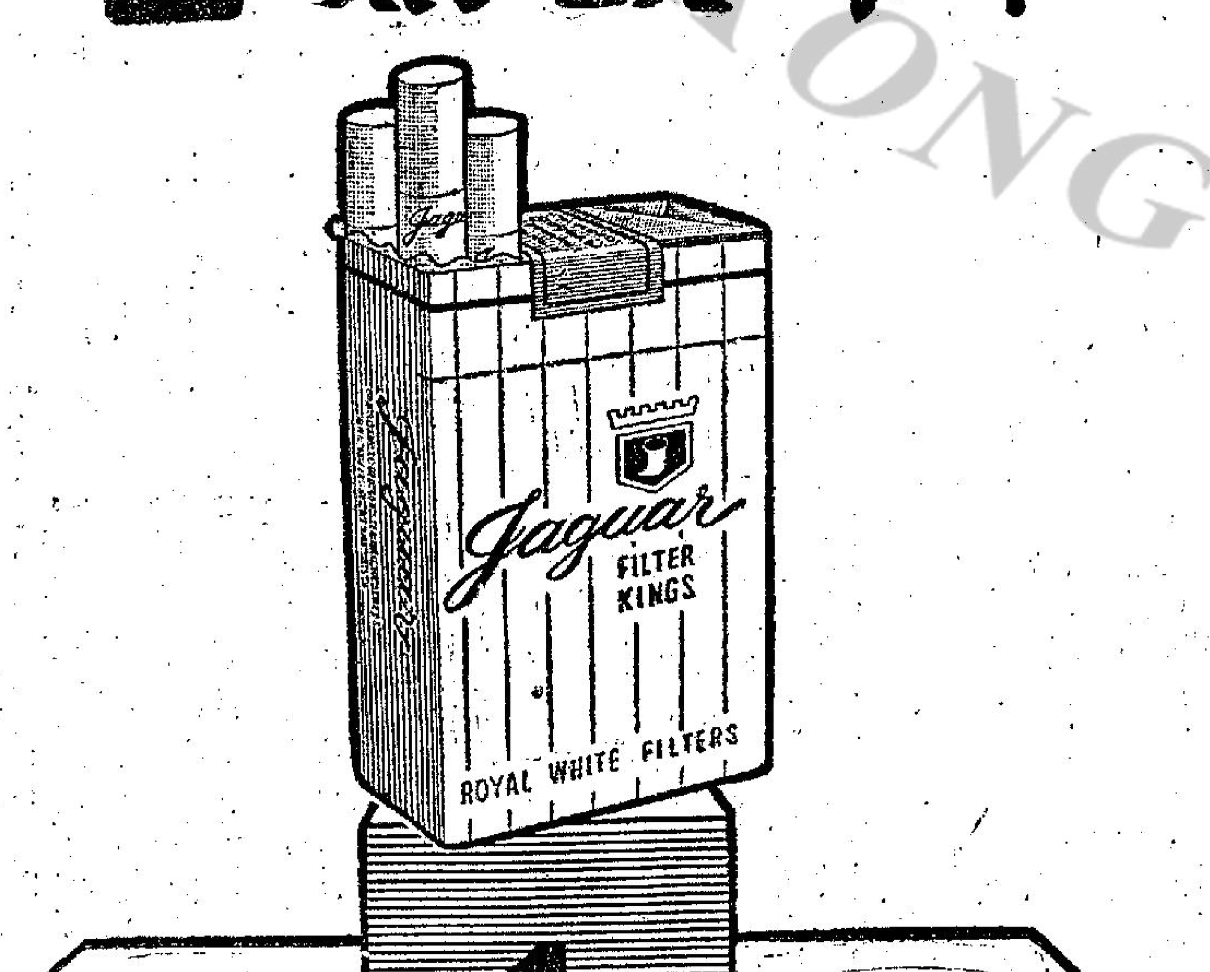
【倫敦十日美聯社電】蘇格蘭場之警察隊，今日突擊搜查倫敦東區終端之房屋，以搜索此等於世界最大火車劫案中劫去七百萬美元以上之匪徒。一種國際搜查令亦對有主謀嫌疑之人發出。突擊搜查之結果，並未有逮捕之事發生。蘇格蘭場描述此嫌疑者為一個主謀人，其人在參加此種驚人巨額案之匪徒中，有維持軍隊紀律之能力。警探稱，此人已經不見出現於其經常前往之地方。彼等相信此人在格拉斯哥至倫敦之郵政列車，於星期四被劫之前數日，先行離開英國，藉此以為劫案發生時彼不在英國之口實。國際警察組織已奉命在法國南部與西班牙之各度假勝地，搜索此嫌疑人物。

【倫敦九日美聯社電】據英國會計人員的統計，星期四所發生的世界最大的火車劫案，損失達七百萬美元以上。懸紅緝捕匪徒的獎金亦達七十二萬八千美元之巨。

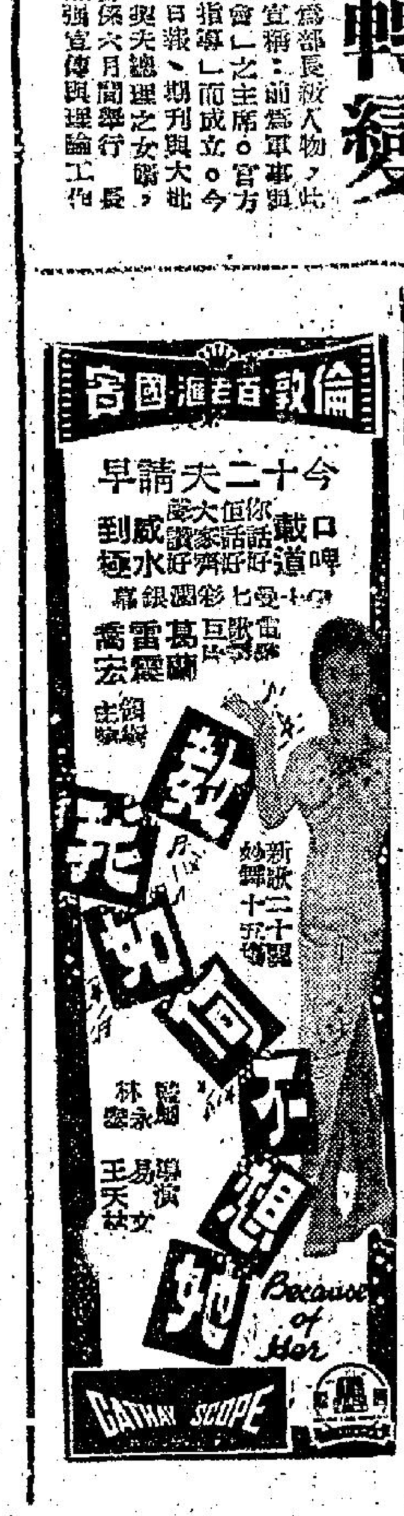
美參院將辯論 局部禁試條約

【華盛頓十日法新社電】美國對莫斯科核子禁試協定之批准的大辯論，將於下星期一開始，觀察家今日認為成功之機會極佳。事實上，若干國會集團認為倘若甘迺迪總統能成功地證明該協定將不影響國家安全，則可望獲得參院九十對九票之大多數通過。

出類拔萃！

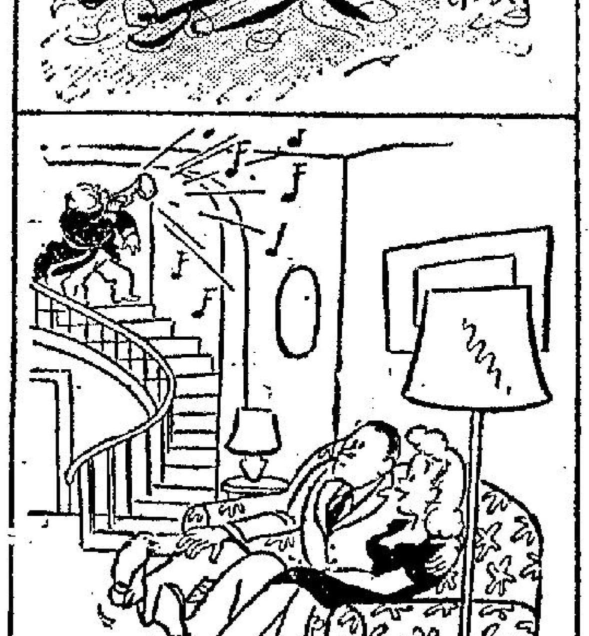


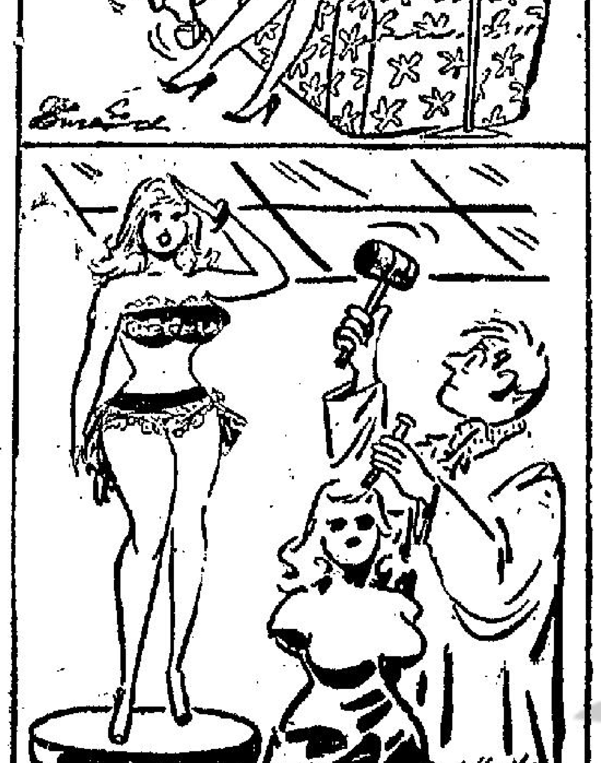
美國 積家
濾咀香烟
濾咀潔白高貴・烟味特別香醇
廿支庄每包只售八毫
總代理：陳漢孫出入口商

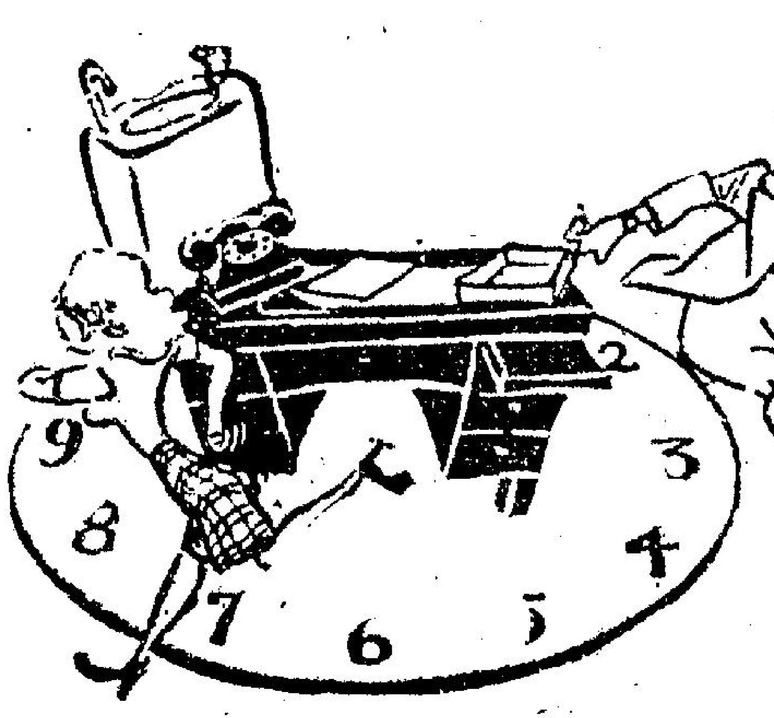


消閒漫画選

⇨「水够熱了，收火吧！」

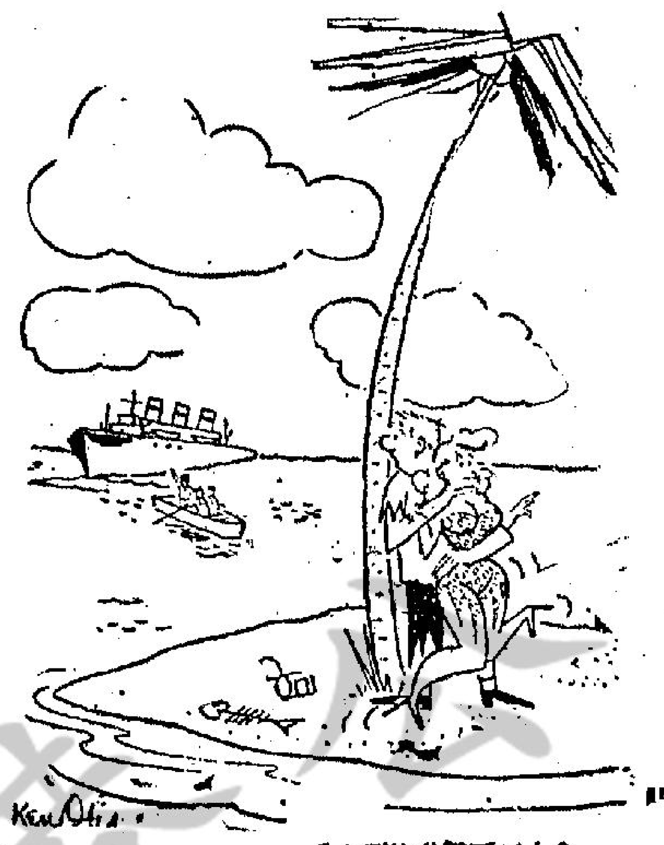

⇨「爸爸以前是個軍號手。」


⇨「別太大力，我的頭很痛」


⇦整天在追逐。

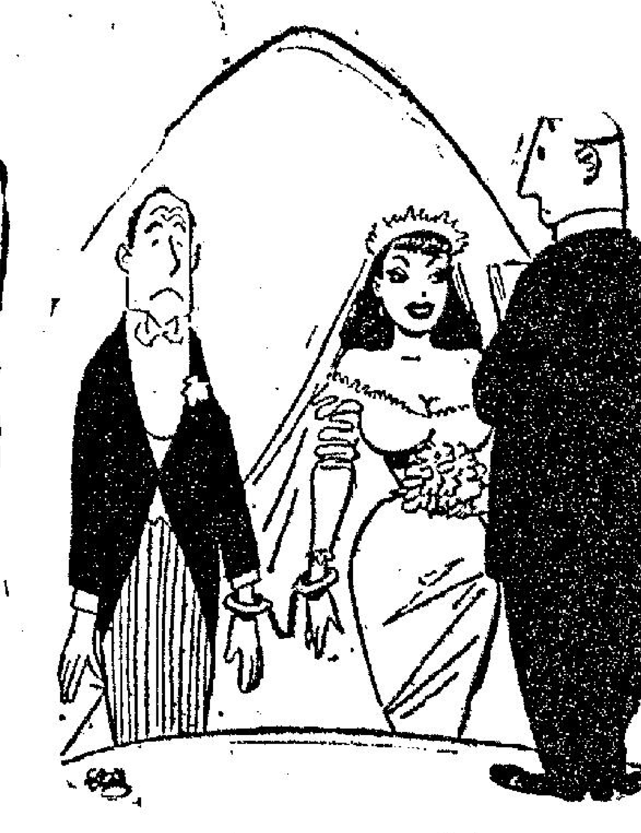
「你的花給我帶來好運，佐治給我電話了。」

⇦「且慢，火勢就要燒過隔鄰」


⇦「不要驚動他們！」

⇦「我是個自食其力的人。」

⇦「給多些貼士吧，他是我的丈夫。」


⇦從今天起，永不分開

西歐國家動力新泉源
非洲的寶藏庫——撒哈拉沙漠

這裡石油蘊藏量之豐，僅得中近東油田區差足比擬。

·自求·

經科學「化腐朽爲神奇」的改造後，位於非洲中部的撒哈拉沙漠，已成爲西歐國家動力的新泉源。撒哈拉沙漠東起尼羅河，西至大西洋岸，北起地中海，南到馬里共和國，從東到西三千二百英里，從南到北一千二百英里，總面積達三百五十萬平方英里。

「撒哈拉」在阿拉伯語是「沒有東西」的意思，也就是說那廣闊無垠的沙漠，除了黃沙之外便甚麼均沒有，是人跡罕至之地。實際上，人們要橫渡撒哈拉沙漠，也確是件苦事，在夏天，那裏的溫度常達到一三五度，把鷄蛋放在沙堆裏，會被沙堆熱得「煮熟」；從二月到四月常有沙漠風暴，使人動彈不得；每年只有在十月和十一月才過得好一點。秋天及冬天的天氣雖是較爲溫和適中，但在夜裏溫度可能一跌就跌至十度，常在冰點之下，溫度的劇烈變化，實在令人不易消受。

遠在一億五千萬年前，撒哈拉原是一個浩瀚的大海，四周密佈着河流、湖沼，森林茂盛，成爲地球上的綠色地帶。但是，隨着氣候的變化，這個大海開始乾涸了，茂林和草原也沒有了，在兩千多年前，這個大海便形成了沙漠，人們稱它爲「撒哈拉」，這個地方除了駱駝隊通過之外，並沒有來往的交通線。

不過，最近三數年來，撒哈拉沙漠的情形卻又大爲世人注意，原因是法國的地質學家亞姆斯發現這裏是個礦藏甚豐的地方，尤以石油的蘊藏量爲甚。對於撒哈拉石油的實際蘊藏量，目前所調查的資料雖還不够詳確，但地質學家們卻一再指出，其石油蘊藏量之豐，只有中近東的油藏才能與之相比。

撒哈拉雖然有這麼豐富的天然財富，但在那裏開發資源，卻並非輕而易舉。因爲那裏是一塊沙漠，首先要解決的是水的問題，每找尋一處新油井，首先必須找尋有否水源，水對於油井是很需要的，在初開掘的時候，一支油鑽加上管理人員，每天需水量爲一萬五千加侖，地質探測隊每天又得消耗水六千五百加侖；在夏天，一個鑽井工人每天要喝十夸脫的食水。

經過撒哈拉沙漠委實是一件苦事，前年，西德有位記者紐爾斯曾訪問過撒哈拉沙漠一次，回西德後，他述及經過沙漠時的情形說：「在沙漠行走時，時常碰着狂風挾着沙土在空中飛揚，使行人爲之窒息。有一次，我們遇着一種像火燒一樣難受的非洲熱風襲擊，熱風捲着黃沙，狂呼怒吼的繼續三日三夜，風勢猛烈，竟把撒哈拉的沙吹到地中海的彼岸，那些風幾乎把我的頭髮都燒焦了，我的喉嚨乾了，眼睛也燒紅了。」

還有一件趣事必須敘述，生活在撒哈拉沙漠裏的吐阿力族人，他們的審美觀點是女子愈肥愈美，肥胖的女子不愁沒有佳婿，吐阿力族酋長的愛妻哈麗同，體重三百五十餘磅，身高六尺，站起來活像是一座「肉山」，坐下來時需要用許多墊子保持身體的平衡，而哈麗同在撒哈拉卻被稱爲「沙漠之花」，被譽爲「沙漠裏最完美的體態」。

晚翠

勸香港火水老細撈多兩行論

如果佢地成立置業公司，以鬥平賣火水之精神去賣屋，則香港人有福矣。

·夏灣月·

香港之火水老細，曾經因爭生意而鬥平，火水每罐之價錢，一度低至二元八毛，用家猛咁拍掌好彩，但係好水冇幾多朝，現在，幾個火水老細已經協議，大家停止用銀彈鬥爭，改爲和氣生財。於是，火水又恢復原價，用家乃大叫可惜。因爲再鬥落去，一定有幾毫子一罐火水，或買五毛子一罐火水，送一碗叉燒飯之類的局面出現也。

據說，此次火水大戰，幾個老細夾埋，唔見咗成千萬元，眞唔眞？火水老細自己講至得，不過火水老細，在太平山下喪於鬥銀紙，則係千眞萬確，有目共覩之事，不少家庭主婦，曾爲此事開顏。

此次火水老細鬥濶，鬥銀紙多，雖然迅即解決，和平息爭，共存共榮。但係老夏則得到一個啓示，認爲本港政府，應該勸佢地分別成立一間建屋公司，由政府借地俾佢地起屋。咁做法，有乜征感？

由於幾個火水老細有不惜犧牲銀紙之精神，如果佢地一旦成立建屋公司，建築大批屋宇之時，自然會鬥平出賣或出租，以鬥平賣火水之精神去賣屋，於是，益晒香港人矣，到時，一間六七百尺之樓宇，可能賣到幾千銀一間，如果出租，亦祇係收十零廿銀一個月，對香港之住屋荒問題，有好大幫助嗎。

如果幾個火水老細，唔喜歡搞香港起屋，香港政府不妨問吓佢地喜唔喜歡開巴士公司，如果喜歡，則請佢地各人經營一間，到時，幾間火水老細之巴士，一定會鬥中巴及九巴鬥過，點鬥法？當然係鬥平兼鬥靚矣。

現在中巴九巴，都係獨市生意，冇人爭，於是，冇得比較，如果幾個火水老細，一齊辦巴士公司，到時一定爭到天昏地暗，可能鬥到全程祇收斗零，或者坐車全程者，每客送熱狗一件。

至於鬥靚方面，一定更加緊張，以火水老細個種散千零萬而面不改容之風度，可能又會散千零萬去買新車，屆時，港九之巴士，必定靚得好交關，除咗外形靚之外，車中定有冷氣及乳膠或尼龍座位，將來一路鬥落去，一定係車上之服務人員鬥靚，於是，永遠冇買飛佬或守閘佬與乘客打交之事發生矣。當然更加唔會怪叫企位車，俾各位叔公嚇吓矣。

社會上任何生意，都係要有得比較，至分得開高山平地，即如香港之火水，如果唔係有間新公司出來鬥吓，香港之主婦，實有機會二元八毛買罐火水者也，換一句說，如果巴士公司有幾間比較吓，則香港人不特有機會坐平車而且更有機會坐靚車焉。

美國未嫁媽媽之家

·健民·

物質文明最發達的美國，卻無法逃過道德的敗壞一途。尤其是關於性愛方面的事件。因此，在美國各地遍設了許多未婚而先有孕或生子的留產所。到現在爲止這樣的留產所共有一百六十五間。其中除了天主教所支持的五十六所和基督教所支持的三十六間外，其他四十八間是由公民們所組成的佛羅稜會所主持。說起這會的創立，早在一八八三年。其主旨是專爲救濟保護婦女的。由於近年來未嫁媽媽的案件日多，爲了怕這些受了損傷的少女們自尋短見，或怕她們試圖作非法的打胎，便專致於收留這些不幸的未婚而有孕的少女們。

入這未嫁媽媽之家的手續很簡單，一切都是免費的，並且，凡是這種的留產所都是廣泛嚴守秘密的。任憑外界的人士用盡什麼方法都不得其門而入，當然也探聽不出一些什麼消息。甚至所方給她們的名字也都是假的，唯因如此，這些可憐的身懷六甲的少女們，才敢毅然的前來。在紐約第十五街就有一間名叫因壓德的留產所。他們時時在等待着這些可憐的少女們前來。而同來的少女們的彼此，也很難知道隔壁懷孕少女的姓名的。在這裏不僅給她產前必要的調養，或生產時給以必需的幫助，更主要的是善後問題。所謂的善後問題，乃是對於所生的子女的處置問題。如果得到子女母親的同意，這些私生子可以送給膝下猶虛的家庭收養，因爲在美國很多的家庭是很喜歡收養子女的。否則，將這些私生子送入孤兒院；但也有撫養自己的血肉，而送他們到托兒所餵。

根據他們的統計，未嫁媽媽的年齡百分之四十是十五至十九之間的。但自一九三〇年以來，這種人間非法性愛行爲的進率是相當驚人的。在十五至十九歲之間的未嫁媽媽的增加率已達百分之一百零八。而二十五至二十九歲的增加率卻是百分之四百五十三。同時，在一九五九年的統計，所有的未嫁媽媽，百分之六十是黑人。可能因爲她們文化水準較低所致。可是這決不是必然的。因爲很多文化水準甚高的家庭，仍然亦有未嫁媽媽的出現的。有的家庭父親竟是在國際上很是出名之士，其玉照又屢次出現於時代周刊。況且，許多有錢之家庭，其女兒亦是被列入未嫁媽媽之例的。

根據社會學家和心理學家們的意見，這種悲劇之造成，一方面固然是社會色情宣傳的氾濫，另一方面，美國的父母對子女的教育太過任意放縱所致。

西洋幽默

·文心·

驚魂未定

學車四年零十七天的佐臣，一天邀請朋友試乘他的新跑車，在熱鬧街道上，佐臣開車很快，幾乎險些兒碰倒行人和撞倒柱子。

突然，佐臣停車告訴朋友道：「車子出毛病了！你聽見格格的聲響嗎？」

「這還是我們牙齒相撞的聲響哪，」朋友驚魂未定回答。

香海偶拾

·德叔作·

「奇怪，我的女友只不過九十多磅而已！」

三國的人與事

曹操煮酒論英雄

·彬彬·

「曹操煮酒論英雄」，是人所熟知的故事。

據三國演義說：車騎將軍董承懷了漢帝的衣帶詔往見劉備，密謀誅滅曹操。因此，劉備防曹操謀害，就下處後園種菜，親自澆灌，以爲韜晦之計。一日，正澆菜間，許褚、張遼引數十人入園中，曰：「丞相有命，請使君便行。」劉備大驚。既至相府，才知曹操邀他飲酒賞青梅。二人對坐，開懷暢飲，曹操忽謂劉備久歷四方，必知當世英雄，請試指言之。劉備先指袁術，曹操謂術爲塚中枯骨，早晚必擒之。劉備又指袁紹，曹操又以紹色厲膽薄，好謀無斷，幹大事而惜身，見小利而忘命，非英雄也。劉備繼指劉表，曹操謂表虛名無實。劉備續指孫策，曹操謂策藉父之名，亦非英雄。再指劉璋，曹操謂爲守戶之犬。劉備最後指張繡、張魯、韓遂等輩，曹操鼓掌大笑曰：「此等碌碌小人，何必掛齒？」於是以手指劉備，後自指曰：「今天下英雄，惟使君與操耳。」劉備吃了一驚，手中所執匙箸，不覺落於地下。時雷聲大作，劉備乃從容俯首拾箸曰：「一震之威，乃至於此。」操笑曰：「丈夫亦畏雷乎？」劉備曰：「聖人迅雷風烈必變，安得不畏？」遂將聞言失箸緣故，輕輕掩飾過了。次日操又請劉備。正飲間，聞公孫瓚已被袁紹破了。袁術欲棄淮南歸河北，投袁紹去。劉備遂挺身對曹操曰：「術若投紹，必從徐州過。備請一軍就半路截擊，術可擒矣。」曹操遂令督五萬人馬，進兵徐州。劉備藉此作脫身之計。到徐州後，殺了刺史車冑而反。

這故事與史傳所敘的差不多，不過史傳對於論英雄這一節卻敘述得很簡單，先主傳僅云：「曹公從容謂先主曰：『今天下英雄，唯使君與操耳，本初（袁紹）之徒，不足數也。』先主方食，失匕箸。」僅僅這三十餘字而已。關於種菜與聞雷之事，則見於「吳曆」及「華陽國志」兩書中。「吳曆」謂劉備閉門將人種蕪菁（俗名大頭芥），曹操使人窺門。既去，劉備謂張飛、關羽曰：「吾豈種菜者乎？曹公必有疑意，不可復留。」其夜開後柵與張飛、輕騎逃至小沛。「華陽國志」則謂論英雄之後，曹操亦悔失言，劉備遂辭，曹操使人尾之見其方披蔥，使所人爲之不端正，學杖擊之。是夜，劉備急東行。

演義中種菜之說，當然是本於「吳曆」及「華陽國志」的，不過演義稍爲變動一下，敘在論英雄之前。其實，劉備並非因種菜而走的，在本傳中及武帝紀中，都說曹操遣劉備徼擊袁術，劉備才反了他的。

據先主傳云：「曹公自出東征，助先主圍布（呂布）於下邳，生擒布。先主復得妻子，從公還許。表先主爲左將軍，禮之愈重，出則同輿，坐則同席。」假如曹操有所猜疑，何以有此禮待？又假如眞有種菜之事，則表明劉備早已料到曹操猜疑自己了，何以不及早逃走，而要等到曹操使人窺其種菜才走呢？所以，我以爲論英雄之時，曹操本無惡意，而劉備因有密謀，自感不安耳。

風濕專科　梁藻衡專醫脚軟　風濕　筋骨　劇痛
新遷醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八一〇四二五五〇八三三六〇　診症時間上午九點至十二點　下午一點至六點
一服見效　專醫手脚痹軟　運痛無力屈節　艱難手不能伸　頸項筋緊胸背　腰痛醫未舉愈　不必心獨有治　秘方速來診治　担保斷根永不復發
治愈醫案

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十一元　每天上期收費　下折不扣
凡涉及法律性質廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。
治刊處：
㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部
㊁灣仔駱克道七十六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊂油麻地上海街三一九號老富公司　電話：八四三七一
㊃元朗市壽富街六號仁愛診所　電話：二七六

請女教師　九龍某學校請著名女教師多名可代註冊　請速函九龍郵箱五九二九號

新舊車軚　尺碼齊備　分期付欵　保用平花
成功輪膠　灣仔耀華街42號（近電車廠）TEL 764255　九龍西洋菜街187A（近花墟球場）TEL 810528

英國STERLING 555　電氣絕緣漆　各大電器行均有售　總代理：啓福公司　電話：三六二七三
皇冠牌　P.V.C.電線　英國規格港電批准　迎貨比貨　尺碼足歡

香港狗場　業務　訓練　寄養　治理　配種　各犬　買賣　孕犬　留產
本場現遷往香港仔黃竹坑山村　歡迎參觀

瑞士公寓　冷氣房　新冷熱水　租特廉　合四號電話
富浦旅店

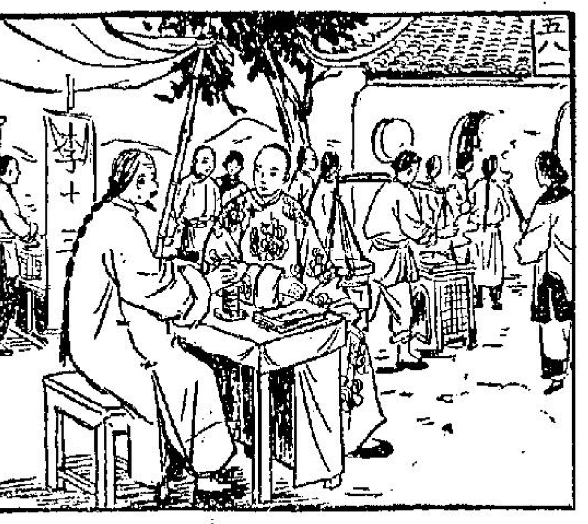
耳鼻　皮膚　風毒　癬
雷一鳴　特效專治
洲冠洪　鼻耳腦　喉　醫專科

本報啓事
本日報每早四時出紙六時半即開始向閱戶派送，晚報則於中午十一時半出紙，隨即向各閱戶派送。凡直接向本報訂閱日晚報（如欲訂閱本日晚報，請來電話24296號）之閱戶如發現有遲送漏派情事，請即來電24296號通知，如向就近報販各報攤訂閱者，倘有遲派漏派，亦請逕向該報販報攤查追爲荷。
工商日晚報謹啓

惠刊告白者請撥電話二二二一六〇

領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金

今日提要：通遁甲術士顯能　還書信公子動怒（五八一）



上文因果

上文講到宋秋山住衡州五福棧，遇到一位李大先生，同桌吃飯，大論宜章山賊不能成事，一個月內即太平。其人慶動，如乾柴作遍綏，問茶房知其長住在城隍廟賣卜，號稱李十三，茶房甚稱之。宋欲往訪，一見李大先生即云算就了宋會到來。

金鼎關河

新捉刀人著　鳳子圖

第五回　康熙帝統一神州　明發裔隱居避世

宋秋山被李大先生一言，說破了心事，忙施禮答道：大先生好快，生意也做來得早，請先忙吧。李大先生說了句得罪，便將那等候的五個客人，一一打發。宋秋山冷眼旁觀，有放十個錢的，有放下一小塊碎銀子的，也有只放兩個銅錢的，都丟在一個銅盤子裡。李大先生移了移側邊的椅子道：請坐下好談。宋秋山坐了下來。尚未開口，李大先生即笑道：少爺打算去湖南是不是，過衡州府再南去。宋秋山笑道：大先生何以知之。李大先生指道：少爺坐下時，面立刻朝南望了一眼，而且去的地方離此有四五百里，可是打算入廣。宋秋山大驚，仍鎮靜答道：怎見得這樣遠。李大先生道：少爺的手，放在這桌子邊，伸出了五指，決非五十里，若是五十里，今早應動身了，今日不行，必為了長途旅腳。宋秋山連稱佩服，但請說明此行生意如何。李大先生道：自走一趟，貴人可遇，而貴人不食動。看看眉宇知道，而且少爺是姓宋，對不對。宋秋山大驚問道：不錯，是姓宋，大先生怎樣得知的。李大先生道：方才我出來時，經過少爺的窗檻下，那五福棧只那間房子窗下放了一堆木板，屋下有木，正好少爺住了，靈機啓動，故而得知是個宋字，但還宋字不是真的，因為那間屋是客棧，不是自己的產業，所以少爺的姓宋，可能是隨母親之姓，或一子祧兩家。宋秋山更是佩服，連稱原姓趙，這宋是母舅之姓。李大先生至此，微微減低了聲音道：今日午後不賣卜了，少爺可到這口上冰泉樓來，我們同飲三杯，吃中飯再談吧，可得少爺做東麼。宋秋山欣然答應，起來就走。進了城隍閣，一直記這李大先生，為何如此靈驗。進到廟中，見香火好盛，也去買了一炷香，進殿叩頭行禮。見許多人問籤，便取籤筒，求了一籤，乃是上中，第十六籤。拿去換了一張籤條，給了一文錢。臨時，只見上頭是一首：松下問童子，言師採藥去，只在此山中，雲深不知處。自笑道：難道見不到方先生麼。拋了籤，走了出來，跑到大街繁盛之處看了看，來到知府衙門前，只見大門口加站了八名戈什哈，了大刀，原來撫台駐節在此。看看到了中午，便轉到冰泉樓來，茶房一見就笑着說道：宋少爺，李大先生在樓上恭候，請登樓。領着上了樓，進了一間雅座。宋秋山見李大先生側了身子，在窗檻木炕床上，閉眼坐了個嫩嫩的粉頭模樣的女人，正在給他捶腿子。見他進來，李大先生忙坐起來，呵呵笑道：快請過來坐這邊吧，該敬了。讀着宋秋山，又叫那姑娘叩見過，指荷花。宋秋山看那粉頭，才不過十五六歲，生得十分妖嬈。心想這老先生倒想不到，好起此道來，怎的又似一個癆病鬼似的。李大先生不必開口，小荷花已獻茶敬客，兩個對面坐下來，中間隔了一張炕桌。李大先生瞇了眼，向宋秋山道：請恕先時直言。宋秋山忙道：正求直言不得，請問大先生，此行當真白髮事麼。李大先生仍然由荷花搥腿，半睡半醒地答道：天意不可違，天心也不易測。少爺此去，山中人是見到的，他和我一樣，我算得出的他也算得出，請問他又怎會肯出山呢。宋秋山不信他真是個活神仙，便笑着道：那人是我要見的貴人麼，請問算得出他貴姓麼。李大先生不答，伸手由懷中摸出一封信來，遞與宋秋山道：少爺，你這樣重要的一封書信，也不小心，快取回去吧。宋秋山接過來看時，伸出舌頭縮不回來，腰間布袋中之書信，而上明寫着方紹忠名字的，怎會到了他手上。忙解腰帶摸着時，果然裡面沒有了。這一來，真嚇得面色如灰，跳下炕來，指了李大先生問道：原來你是個妖人，敢用邪術，盜我書信。說時一下將腰間的一條軟鋼緬刀，扯了出來，空中刷了一刷，刀鋒指着了李大先生。小荷花大驚，倒在李大先生懷中，李大先生不動，只伸手指着道：不要聲張，這府城中現有兵馬無數，我好意送還給你，你真正少年誤事。正是：

嘴上無毛　辦事不牢

飛將軍

南宮搏著

餞行宴

這是一個局面極為尷尬的宴會，匈奴的右校王為漢使榮歸而正式餞行，他請了蘇武及其隨員們。

蘇武和在北海牧羊時的情形不同了，他着了一件新袍，那是長安使臣特別帶來的，李陵於一瞥之間就能看出還是長安的手工。

這一瞥，使他生出複雜的感情——惆悵和難堪和羨慕交融着。他想：「還一襲袍，如果是長安皇家送給自己，……」他想：「他準備老死北海了，然而，他終於被漢家迎了去。」他想：「我呢？」

來生的事不能期，此生，休矣。

「少卿，人事難言，想不到有生還之日——」蘇武感慨地說，再伸手輕撫鬢髮上：「少卿，我來時正壯，現在，幾乎是滿頭白髮了。」

他抬頭看蘇武的白髮——在北海的時候，蘇武的頭髮還疏疏鬆鬆，現在，他數了看，頭髮疏得很齊整，但是，黑髮少，白髮多，有幾個部份，完全白了。

「子卿，時間——」李陵斷然低下頭，計算着。

「我來匈奴，十九年了。」蘇武感慨地說：「十九年，怎能使人不老呢？」

「子卿——」李陵想到了自己的時間，他投降，至今已進入第十七年了，如此，他長嘆，無法開口。

「這是奇跡，我居然沒有死在匈奴，少卿，在最初幾年，時間實在難挨啊，我簡直要發狂！」蘇武揮着手，捧起酒杯，將杯中酒一飲而盡。顯然，他在感傷與激動中，具有興奮的情緒。

李陵陪着他飲盡一杯酒，心酸着，淚泉似乎在擴大，但是，他努力自忍，稍後，起身到外帳，向蘇武的隨員取酒致意——那九名隨員，由右校王屬下兩位當戶陪飲。不久，他再到席上，控制了感情，敬他又一酒：

「子卿，古往今來，出使十九年的事，沒有過，子卿苦節自持，為漢家揚威，令人欽敬，子卿，你這一次回去，必然名動長安了，也必然名垂竹帛了，子卿，子卿，我為老友高興！」李陵激越地說出，為朋友高興和為自己悲傷，感情泛濫了，他舉杯狂飲，他的聲音在最後有似哭號。

「少卿，我知道你的，少卿，我回去，如有機會，必將為足下陳情。」蘇武低沉地說：「我相信霍子孟、上官少卿，不會眼看大漢的飛將軍長淪匈奴！」

「子卿，子卿——」李陵聽到「大漢的飛將軍」一詞，心感無限刺激，悲沉地說：「完了，完了——大漢的飛將軍一無所有了！子卿，我的心事——唉，當我屈膝之時，我本有一套計劃的，報漢之道，並非一途，可是，我的老母妻子……唉，我怎能歸去呢？子卿，子卿……」李陵嗚咽了。（一三一）

難兄難弟

江陵著

七十三：他有一個愛人

寶大富傻笑着望着他，不知說什麼好。

「他真的是常想女人呢！」卜文生也笑了。「他有一個愛人，是異國姑娘。」

船長的眼睛瞪得很大，說：「真的嗎？怎麼我不曉得。」

卜文生說，「他是新人，你自然不會曉得的。」接着，他又對寶大富說，「我們的船長有三老是你不能不知的。那就是和事老、月老和肥老。他最高興替人証婚，將來你娶新娘子，不妨請船長幫幫忙。」

寶大富儘是笑。聽到最後，連忙道：「一定！一定！」

船長又哈哈大笑起來了。他說：「唄，先告訴我，你的未來新娘子可是非洲的黑女？還是若里的美人呀？」

寶大富笑着說：「船長，你別鬧大劇在取笑我。我只有一個女朋友，她住在婆羅洲，其實我們才不過見過三四次面而已。」

「啊！那就對了！只得一個女朋友，而又才不過見過三四次，又是異國女郎，這些都是非常適合一個愛情故事的。還有，她的樣子怎麼樣？我的意思是她屬於溫柔沉靜的一類，還是熱情大膽的一類。」

船長這一頓話真把寶大富說得尷尬十分。卜文生在旁更是窮追不放鬆地打趣他：「一邊子，你怎麼不把照片給船長看看呢！」他用手肘去碰他，一面又向船長扮鬼臉。初涉情場的寶大富心裡既感到難為情，但又有一種甜絲絲的感覺。終於他把瑪利的照片拿出來。

「很美麗的姑娘！」船長讚美不絕。而且慎重地把照片還給寶大富。「我一定以為你們這一對入兒證婚為光榮。」接着他又對卜文生說：「唉，你怎麼知道他的祕密？」

「那是很巧的。」卜文生說，「有一天他適在機房工作，太熱了，他把衣服脫下來。後來我發覺他的衣服口袋露出一張照片的小角來，我還以為是你的照片呢，拉出來一看，原來是一位小姑娘。這一來，給我查問出來了。」

晚香

霹靂薔薇

諸葛青雲著　王雲圖

四十二、霹天大會

說話之間，手托紫色王鉢神僧，與容光絕世，身後拖着兩條長達一丈七八寬寬飄帶的「巫山仙子」花如雪，業已飛墜當場，緊靠方自恍然，知道他們二人之所以能夠自三四十丈高空飛降之故，就是由於花如雪身後兩條長寬飄帶，可以阻風借力！

花如雪不理「武當」掌教弘法真人，卻向「白骨仙子」，春風滿面地，深施一禮！

「白骨仙子」看出來人不俗，訝然問道：「尊駕何人？你我素昧平生，如此謙禮則甚？」

花如雪笑道：「我叫花如雪，因長居『巫山』，被人稱作『巫山仙子』！但我這『巫山仙子』，不但沒有你『白骨仙子』的名頭高大，武功聲份，也遠有不逮！故而適才施禮之故，一來是對前輩恭敬，二來有事相求！」

仲孫飛瓊聽得向夏天翔低聲笑道：「我花如雪姊姊，好端端地大捧對方，不知有甚花樣？『白骨仙子』可能要上惡當！」

「白骨仙子」不知花如雪是仲孫飛瓊之姊，覺得對方容貌豐神，既極可愛，禮節語氣，又頗謙恭，遂含笑說道：「你有何事相求？少時再說，如今我正要與『武當』掌教，互較功力！」

花如雪看看弘法真人一眼，又向「白骨仙子」微笑說道：「我所求之事，便是想請你讓我與『武當』掌教，先鬥一場！」

「白骨仙子」訝然問道：「你們之間，莫非有甚深仇宿怨？」

花如雪點頭說道：「武當七子中的『離塵子』，曾在巫山朝雲峯下，被我逼得投江自盡而死！」

一鉢神僧聽說至此，單掌當胸，唸了一聲「阿彌陀佛」！

弘法真人也想不到花如雪會在此時，出面攪局，不禁長眉深蹙，也自唸了一聲「無量壽佛」，目中神光泓泓地，朗然說道：「花仙子，當年舊事，『武當』原說你是無心之失，一筆勾銷，從此不必再提！你且暫時請開，讓我與『白骨仙子』，較量較量玄功強弱！」

花如雪聞言，向弘法真人欲施禮，含笑說道：「花如雪當年無心之過，既承真人海量相寬，我還這裡先行謝過！」

弘法真人默然不言，單掌當胸，稽首還禮！

花如雪退到「白骨仙子」身邊，嫣然笑道：「老前輩，你既欲與『武當』掌教，互較玄功，怎的還不開始？也好讓我瞻仰瞻仰你驚震宇宙的神奇絕學！」

人生得漂亮一些，總佔便宜，花如雪這巧笑倩兮的一聲「老前輩」，叫得「白骨仙子」周身舒泰，微笑答道：「我正在設想彼此之間的比鬥題目！」

花如雪又復含笑道：

「老前輩何必苦苦思索？我來代你們出個題目，並就便評判勝負好麼？」

「白骨仙子」一來未曾料到花如雪藏有極深心機，二來因知玄功強弱，有目共睹，不論用何方式比鬥？或由誰評判，均無法從中弄鬼！遂點頭笑道：「使得，使得！」

花如雪又向弘法真人，含笑問道：「武當掌教真人，是否同意？」

弘法真人爽然無懼地，點頭答道：「這一陣的決定之權，本在『白骨仙子』，不論以何種方式比較？貧道均如命奉陪！」

花如雪聞言，遂向左邊看棚中的「假天魔邪」，含笑揚聲叫道：「請『九首飛鵬』戚滌門人，派人送兩巨觥美酒，來此備用！」

仲孫飛瓊聽得向夏天翔低聲說道：「我花如雪姊姊，不知要出甚麼花樣？」

夏天翔微笑說道：「不論花姊姊出甚花樣？這一陣既由花姊姊出題，又由她評判，弘法真人必勝無疑！三陣之中，連勝兩陣，第三陣避免險的內力相拼，根本無須再比，不僅弘法真人英名得保，更可把『白骨仙子』那老魔頭氣得半死！故而據我所料，花姊姊此舉，定係為了『離塵子』之事，對於『武當』掌教，負咎甚深，才特意盡力暗助，以為贖罪！」

夏天翔這一番話兒，分析得合情合理，聚俠聽得均自暗暗點頭，弘光道長更替掌教師弟，大放寬心，滿臉含笑，神情極舒泰。

祇有仲孫飛瓊卻眉峯微蹙，說道：「夏兄雖分析得頗有道理，但花如雪若有絲毫偏袒？對方必然不服，甚至可能因此引起一場血雨腥風的羣鬥殘殺！」（三〇一）

黑蜘蛛

蘆森森著

八

事情很不妙，因為他們要我從自己的車子中下來，坐上他們的車，這二個戴太陽眼鏡又戴鴨舌帽的人，我一時看不出是什麼人，他們都是穿着黑衣服，很神秘。

我們三個一排地坐在前座，他們把我夾在中間，車一駛動，他們立刻與那姓李的分作二途。

我心裏盤算着，那事情的糟糕，假定劉惠儀依據我那小紙條的通知暗中跟了下來，他就不知跟蹤誰好。

因為，二架車分了道，那傢伙帶了膠帶走了，而我却被他們一起帶到海邊。

「大偉，」那個坐在一旁的黑衣人居然還知道我的名字：「你如果輕舉妄動，你立刻就會死。」

「用不着担心，」我坦然地道：「祇要你們放了那個無辜的女孩子，我什麼都依你們的，你們要怎樣處置我，就怎樣處置我好了。」

「哼！那很好，」他失聲地冷笑了一下。

我覺得那人的聲音很熟悉，不知道這個矮個子曾經在什麼地方見過的，一時想不起來，也不好回頭去看他。

他們帶我來到的海邊，一隻相當闊的木板碼頭上，一架小艇，他們一前一後，挾着我，又是要我下那小艇。

我想起他們是要帶我到「駝峯山」的巢穴去了。真的，我祇希望了娜能夠安全獲釋放，如果確知如此，我才有膽和他們拼一拼。

那個矮個子的黑衣人把帽子又拉低了一點，他們駛起那隻小艇，直向海中心駛去，不一回，我看清了。

那停在海中心不是一艘「黃金玫瑰」號遊艇嗎？

果然，他們又把我弄上「黃金玫瑰」號，我曾經三次踏上這隻遊艇，但是三次的情況是如此不同，還不能不使我有所感慨的。

豪華的裝置，一樣是氣派不凡，但是在遊艇的甲板上，在我匆匆經過的時候，我看見了一些觸目驚心的東西，有幾塊重鉛連着鐵鍊。我向那些東西投上一瞥時候，那二個黑衣人已經發現了，祇聽其中一個向我說道。「一回兒我們就會請你嘗嘗大鐵環的滋味，那塊五十公斤的鉛，在你的腳上，可以使你一直沉到海底。」

我雖然覺得全身的汗毛都倒豎了起來，他們的計劃簡直是殘酷之極，把一個活生生的人繫了五十斤鉛沉到海裡，那真是殺人滅屍滅跡，乾淨利落之至了。這些傢伙果然是一點人性也沒有。忽然，我看見那個矮小的黑衣人拿掉他的帽子，取去他的眼鏡，她的長頭髮披了下來，我不禁呆了一呆。（六三）

劍氣千重

王香琴著

九、血流紅柳園

馬鈴子打了兩個哈哈道：「雖是這樣，可是有人為牠亡，為牠死，莊家三兄弟，便是這樣死去的，我祇給他一小錠，三人便要互相殘殺，最後一個，也給人殺掉。」柳金鷲知他有心向自己挖苦，笑道：「為了這些東西死亡的人，死得冤枉啦。我之觀，把牠看作泥沙一樣，我們在江湖上闖，到處為着的要吃有吃，要穿有穿，要什麼有什麼，這些東西，實在不會有用。」馬鈴子又不斷的打着哈哈道：「好：真好，小娃兒真好。」

天德刀雄惲成花冲任天鵬幾個人，在紅柳園裡留了幾天，和馬鈴子周旋得熟了，對紅柳園的情形，也看得清楚，馬鈴子的勢力，真是很大，凡是出中原長大漠的人，有什麼行動，也得到報告，還十分迅速，每天有很多快馬，從四方八面跑來，報告消息，一忽兒去了，一忽兒又來，真是川流不息，到鐵手二郎那裏，有很大的分別，柳金鷲無時無刻不想殺馬鈴子，却未找得適當的時間。

一晚，柳金鷲正要睡覺，一個小廝跑入來，說馬鈴子要見她，把她導引到一個地窖裏，窖裏一燈如豆，像鬼火一般，馬鈴子周天德刀雄惲成花冲任天鵬都沉默的坐着，柳金鷲吃了一驚，暗想，他們可能又有什麼手段對待自己了，馬鈴子見她入來，擺手教她坐下，又教人把窖門關上，低聲道：「我們要主的命令，進攻鐵手二郎，小娃兒，這一回，你非努力不可了。」柳金鷲吃了一驚，忙道：「什麼呀？」馬鈴子又說道：「我們要往崑崙山落花峯，把鐵手二郎殺掉，可是鐵手二郎的武技，却是非同小可，單是他一隻鐵手，也不是我們所能抵禦，我知他很愛年青的女子，像你一樣漂亮俏的，他會高興，你替我們把他殺掉，是第一功勞。」

柳金鷲心裡吃驚，知其中必有詭計，答道：「怕僅怕一樣有本領的人，也不能把他殺掉，我怎可以殺他？」馬鈴子笑道：「我們不能，你却能的。」刀雄冷冷的說：「若是不能時，為什麼要你談這些事。」柳金鷲問怎樣前去？馬鈴子正要說話，惲成道：「口中談出來了，先喝杯酒再談。」花冲跑出窖內，爭酒，一人一杯，得一個杯子，都很大，柳金鷲向杯裡一瞧，心裡懷疑，怕那杯子裡的酒，有什麼不利自己的東西，馬鈴子像明白她的意思，把她杯子的酒向口裡一倒，咯咯的喝了，又把他面前的酒，移向柳金鷲面前，在這情形下，柳金鷲好喝下，祇喝了半杯，花冲道：「喝呀，為什麼不喝。」拿起杯子，便要灌下，柳金鷲沒奈何，祇好又把酒喝了，馬鈴子很高興的道：「柳姑娘，我們的計劃，是要你行刺鐵手二郎。」柳金鷲正要答話，忽覺得酒氣在心頭上湧起來。（〇〇六）

峨嵋奇俠傳

陳逸如著

十三回：二次下山

一席話，半牽陳，半殷勤的說得皇甫正眉開眼笑。舉手在花玉肌肩上一拍說：「真有你的，花公子，你對老朽這樣關心，逼着我要報答你了。你的巫山之行，究竟如何？還打不打算去找巫神女？」花玉肌眉頭一皺，說道：「想是想去的，自從老兄講過巫山神女之後，倒是無日不在思慕中，不僅想去請她助拳，世上有此高人，當然應該仰慕仰慕，就是去看看她老人家，也是我們後輩應有的禮數。」皇甫正一諾，忙擺手道：「你這樣猶豫着，是見不着那位世外高人的。」花玉肌一驚，忙道：「我如不說，諒你也不會明白，白白去巫山空走一趟，據我所知，那巫山神女，脾氣古怪萬分，專門喜歡刁鑽古怪，放辟邪行之人。最恨腐儒酸丁，你如一味依禮依前輩晚輩，客客氣氣去求她，她才理也不理你，你總要有一點什麼怪誕動作，引起她的注意，愈怪愈妙，她只要覺得你這人奇特有趣，不是那種唯唯諾諾之人，說得投契了，你無論求她什麼，她總會答應你的。」花玉肌一聽，正中下懷，暗忖我平生就是一個刁鑽古怪之人，正好發揮自己長處：與她結納，如能變得她下山，就不怕無人能應付「佛門之老」了。忙確下笑着謝道：「原來如此，但不知這位高人，何以有此古怪脾氣？」皇甫正又笑道：「此事說來話長，總說這位高人年輕時，極其端莊凝重，後來却一變而為喜怒無常，古裏古怪，但儘管她如此，却很少人見過她真正的面目，無人說她至今仍是秀麗少女，有人說她已經老邁龍鍾，都不過你傳我，我傳你，口頭傳聞而已。」花玉肌道：「這樣是一位神秘人物了，你越說得神奇，我越想快點見她哩。」二人一邊飲酒，一邊暢談，不知不覺，已將大半罈酒，喝了精光，大家已自興高采烈之時，忽聽戶外院子裏，「撲通」「撲通」，見處發亮，接着一陣「吱吱」「吱吱」亂叫，皇甫正笑道：「今日我請你看猴戲助興，你來得真巧。」說罷，窗戶一推，將桌上一碗白飯，向窗外一倒，口中也「吱吱」叫了兩聲，滿心以為那幾隻猴子會來搶飯吃。殊知幾隻猴子，卻是動也不動，懂得旁人之物，非禮勿取一樣，望了望皇甫正窗口，又望了望他倒出窗外的白飯，依然回頭自顧自吱吱叫叫作樂去了。對皇甫正理也不理，皇甫正一見笑道：「這旅館之中，」花玉肌假意問道：「這猴兒好大的架子，我們隔壁那裡來的這些猴子？」皇甫正道：「皆是有所不知，我們隔壁六七號房間，住了一羣耍猴戲的人，養着幾隻猴子，每天吃過飯都要到院子裡戲耍，我往天常和他們玩玩，今天大概是惱我不出去親自歡迎他們，祇在窗外倒飯給他們，因此發脾氣，不理我了。」說罷哈哈大笑，花玉肌「唔」了一聲。（四四）

突擊隊

布勒著　林翰譯

一五〇：圖美尼被捕

但是吉士特並不同意這樣的。

「不要出聲。事情過後，我再將理由告訴你們。」

大家緊張地諦聽，好幾時，遂漸走遠去。

「他們將圖美尼民逮捕了，」杜奴凡說。

「回入此洞，」吉士特說。

當他們回入此洞後，吉士特從口袋中取出蠟燭，點上。

「現在，請你仔細聽我說。」他說。「我們必須將事情弄清楚。一隊德國巡邏兵已經將圖美尼抓去了。」

「而我們却坐視不救！」

「如果我們衝出去跟他們作戰，究竟有什麼好處？事實上，要是認真想起來的話，戰場之內的德國兵都會聽到的，那時候，連我們都要被抓去了。」

「也許。不過總比站在那裡，且緊閉美尼被抓去好。現在，他們一定會將圖美尼鎗斃的然後走到這裏來對付我們。」

「不，他們不會鎗殺圖美尼的，祇不過把他抓去而已。看樣子，這一隊巡邏兵剛從外地調來。」

「我們今後就得不到他帶來的食物了，」

「圖美尼會有辦法的。他早已獲得證書，允許他再隔三天到這裡的蜜蜂巢，他供給德國官很多的大餅。杜奴凡：他是不是這樣告訴你的？」

「是的，你講得一點也不錯。圖美尼一定可以無事——除非德軍起了疑心，並開始調查。如果他們發現這個山洞，他們一定會再找他詢問的。……現在，我們該做些什麼？留在這裡，直到餓死？」

吉士特指指山洞下邊的一個石礁，隱藏在黑暗中，海水常常撲過來，又退去。

「我已經計算過了，從現在起，四十分鐘之內，乃是潮退的時候，我們三個都能游水的，現在我們可以能再上漂礁了，至少，現在不能，他們也不能預料：從大海的半口游出去會遇到什麼樣的結果？或者被俘後將發生些什麼事情。但是，每個都急于離開這個山洞。吉士特說：「現在，我們開始吹口哨，蠟燭就可以維持十分鐘，我們再點[illegible]」……在這時候，杜奴凡忽然轉到一個念頭：[illegible]

流冤河

楊穆著

九一：好漢不吃眼前虧

疤面人那二十幾個手下死得可怖的情形，是這個樣子：他們身子先給大蛇纏住，倒下來，然後其他毒蛇，不論大小，都像螞蟻般大陣大陣的蔽過去，蛇太多了，竟把人的身體遮蓋過來，入在掙扎之時，不見人的動作，只見蛇羣像波浪般一起一伏，而滿耳又是人的慘叫之聲。二十餘人雖是裴露齒的仇敵，裴露齒心腸亦夠硬，此時親眼瞧見這個樣子，竟也有太慘的感覺，蛇殺人噬肉的恐怖情形如何，可以想見了。

疤面人二十幾個手下被毒蛇咬死噬肉之下，只剩下一個拳頭有傷而一時無法用槍的疤面人。裴露齒死了三個手下之後，只剩下一個手骨扭傷的她和兩個臂膀有傷的手下，合共三個人，但三人在未經過休息或藥物救治之後，亦無法用槍。

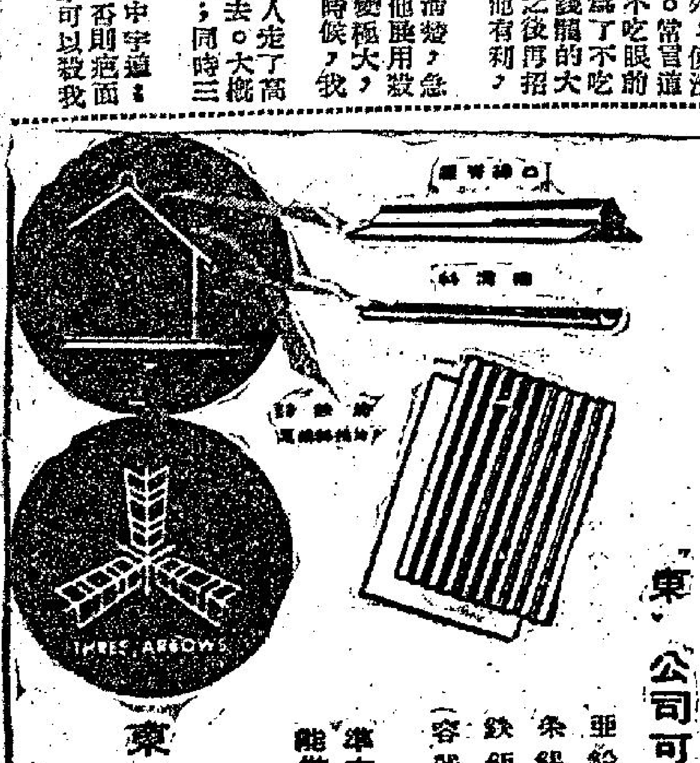
疤面人和裴露齒兩方面的人都無法用槍了，但三與一之比，裴露齒仍是佔上風的。她正想辦法如何先殺了疤面人奪取三百萬塊錢，兩個臂膀有傷的手下經已在大叫：「疤面人逃跑啦，逃跑啦！」她急回身，疤面人正在拔步，往來路飛也似的跑了去。

疤面人逃跑，自然有他的打算。因為他見自已手下盡死在蛇羣之中，形勢是以一對三。如果雙拳不是有傷，憑氣功與驃悍，未必就會害怕敵方的三個人，現在有傷便吃虧了。如果三個敵人的傷勢經休息之後，恢復用槍的時間比他為早，他除了任由人家射殺之外，便沒有什麼。常言道：好漢不吃眼前虧。他為了不吃眼前虧，已首要溜走。同時，三百萬塊錢是在他手上，他和裴露齒的大戰經已結束，便不如先行溜退，回到市區，把拳傷醫好之後再招集一些邪路人來殺裴露齒。為了覺得溜走有利，所以便一聲不響，拔步急逃了。

疤面人以走為上着，裴露齒把情形想了一下，便就清楚，急對兩個手下道：「快，我們快向他追趕，現在是我們對他應用殺手搶取三百萬塊錢的唯一機會，如把他放過，局面便改變極大，不特我們永沒有殺人奪財的機會，而且要被他所殺，那時候，我便什麼都要完結了。」

疤面人急走，裴露齒和兩個手下，從後急追，疤面人走了高地之後，便沿流屍河的河岸，走向中游，他的大本營那裡去。大概，他要回市區，必須經過中游的大本營，才到郊外公路；同時三百萬塊錢放在大本營那裡，非回去把錢拿走不可的。

他們這樣的追逐而去，在流屍河上的何宗都便對鴨中宇道：「我們也要快走到中游疤面人大本營那兒相機行事了。否則疤面人能回市區，用金錢的力量，固然可以殺了裴露齒，亦可以殺我們兩人，我們處境仍是極不利的。」（九一）



東 公司可能解決下列問題

亞鉛鍍於各金屬鈑及金屬條
錫鍍於金屬鈑製造波型鐵鈑
鐵鈑機器製造鐵桶或其他容器機械

準左列規格內無論任何種類都能做。

幅 #35—#10
寬 24英吋—48英吋
長 4英呎—12英呎

東鋼業株式会社
日本国東京都足立区千住曙町九番地

利舞台·樂宮　新華·豪華

利舞台今天五場放映　樂宮今天四場放映
霸王寶劍
積皮連斯　佳密地臣　主演
千騎橫衝大戰連場　將軍血染沙場　美女行刺復仇　由頭至尾緊張
明天早場　利舞台 胡滄遊鑑長少兵　樂宮 寶殿神弓

第九天獻映　華公司最新出品 娛樂偶像歌王奇利夫李察又一得意傑作
歡樂青春
郝娜·比絲合演
特麗七彩·片上中文
新歌新舞　故事動人　演出精采　場面熱鬧　男女老少均合口味
明天早場　新華 古堡藏龍·豪華 怵目驚心

樂聲·新聲
今天五場續映　十二點　兩點半　五點正　七點四　九點九
和路狄士尼七彩輕鬆鉅劇
接得貝最後四天
天倫樂　片上中文
嘉莉美路絲莉雲與夏哈拉合演
明天早場　樂聲 蓋世英雄　新聲 龍虎干戈

麗聲·皇后·都
皇后今天映仍獨家　美高梅第一部奇彩七彩全部！
白鯨奇遇記
FLIPPER
麗聲今天四場獻映美高梅片　都
茶花女
明天早場　麗聲 金玉盟　皇后 金屋春宵　都 春宵夢裡人

京華·樂都·黃金

東方　百樂門　麗斯

東方：狂滿禮拜請早　正中午兩點　六點　九點　千萬美金　紅星四十二位　碧血長天　The Longest Day　空前最大戰爭　明天早場　大林家

百樂門：第十一天　美高梅香艷名片　空谷幽蘭　片上中文　格力哥柏·柏嘉利　主演　明天早場十二點四　飛天雷震子　林家聲 余麗珍

麗斯：連日狂滿請早　東寶公司武俠巨片　三船敏郎 寶田明 合演　七俠四義　片上中文字幕　榮獲威尼斯影展銀獎！　明天早場十二點半　鑼鼓響雷鳴

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
銷流普遍
雄視港島
刊登廣告
收效尤高

請當局考慮放寬制水

特寫

自實行四天供水一次的緊急措施兩個多月以來，給全港數百萬居民帶來難以抵受的痛苦，以致怨聲載道；至工商界因缺水所造成的損失，則數以億元計，但是，最近連日豪雨，水塘存水增加，運水船也不斷地自珠江運水返港。對放寬供水的條件已備，而當局還沒有放寬制水的考慮，這未免使全港居民感到大大的失望。為了居民的生活有所改善以及減少霍亂等疫症的傳播，放寬制水是有其必要的，難道當局真的要數百萬居民長年累月這樣忍耐下去嗎？

在今年五月中氣候最亢旱，本港各水塘存水已達危險邊緣時，本港水務局為了應付可能更嚴重的水荒，於六月一日開始採取了四天供水一次，每次供水四小時的緊急措施，全港三百多萬居民，對當局這種應付嚴重水荒的緊急措施，雖然感到對每個人的生活有了很大的不便，尤其在氣溫常在八十度以上的酷暑季節裡，沒有足夠的食水用水很難受，但也都「安之若素」的接受下去。三百多萬居民之所以能夠這樣忍苦忍耐，為的是希望能度過這一段水荒，到雨季來臨時，水塘存水增加後即可恢復天天供水。

不過，自實施這一點緊急措施供水之後，卻出現了不少人為的和機械的故障，致造成供水壓力低，使水流如絲，三樓以上居民扭開水喉涓滴全無，要到樓下挽水；或者因在停止供水時水喉生銹，在供水時受水壓沖擊而銹屑脫落隨水流動致阻塞水錶，使水流很慢；在最初實施四天供水一次的一段時期，若干住戶且竟有完全得不到一滴水的現象，雖然水務局在得到投訴後，以車運水前往補救，但終究杯水車薪，無濟於事，居民所受的這些無水的痛苦，確是無以復加的，並在辦公廳中的香港英國政府的官員們，雖然不致身受其苦，不過，從報章上所載登的怨聲載道的新聞中，總可了解到。至工商界在制水期中所受的損失則更數以億元計。不過，過去的已經過去了，現在全港居民所期望的，是水務局要在什麼時候才放寬制水措施。因為，過去三天來，本港各區都斷續有大雨，計八日九日兩天所得雨量幾達二吋，而昨天清晨和中午雨量也不小。水塘存水量已近三十八億加侖。據港府新聞處昨晚發表的公報說：

「由本月三日至九日之過去七日內，本地各水塘共蓄水三億四千八百萬加侖。同期內，共耗水二億四千七百萬加侖。過去一週內，每日平均耗水量為三千三百萬加侖。」

「在港內之兩艘運水輪「肯泰寬」號及「松島」號，前日共供水五萬六千加侖。據水船安自開始運水以來，共運水七百四十二萬四千三百六十加侖。」

「一陣大驟雨，使本港由昨晨至中午，天文台的雨量紀錄為零點八八吋。」

「截至昨日上午九時為止之過去二十四小時內，本港各水塘引水區均有雨量之紀錄。」

獲雨量最多者為城門水塘，計錄得一吋半之雨量。

·本報記者：賈虹·

同一時期內，各水塘所獲得之雨量紀錄如下：「石壁一點一七吋；大欖涌零點六五吋；九龍各水塘零點五〇吋；城門一點五六吋；大潭各水塘零點八五吋；香港仔各水塘零點三〇吋；薄扶林零點三五吋。」

從上述數字，可以看出，各水塘存水都在不斷的有進賬，雖然距飽和點（除石壁水塘外之全港水塘容量約為一〇二億加侖）還很遠，但也有三分之一以上，同時，港府租用的十艘運水船也仍然不停地穿梭來往珠江口運水返港（據前此水務局估計，十艘運水船平均每天可運回淡水一千二百多萬加侖）；加上最近的連天大雨，各處溪澗的山水源源不斷的流入各水塘；以及今後兩個月還屬颱風季節，可能帶來大雨，那麼對今後水源，似不致成為一個很大的問題。所謂問題是政府當局有沒有解除全港居民的決心而已。因為事實上，像目前的存水量及今後的來源，將制水措施酌量放寬，其條件是足夠的。

在這四天供水一次，居民為「挨水」奔波而怨聲四起的今天，放寬制水已成為全港三百五十多萬居民最迫切的期望，正如廣東俗語所說的「頸都望長」了。但是，人們還聽不到水務當局有放寬制水的「喜氣」。

本報根據各方面的反映，一致認為水務當局即使認為條件不夠還不能恢復天天供水的辦法，但最低限度，也應採取逐步放寬的措施，如先改為三天供水一次，俟水塘存水增加時，再改為隔日供水，這雖然還不能解除制水之苦，但總比四天一次使居民怨聲載道要勝一籌。希望當局對這一關係全港居民生活的大問題，切實負起責任，逐步解除三百多萬居民的因制水所帶來的痛苦。

警方反毒組在荃灣破獲大毒窟

搜獲毒品及製毒儀器價值百萬元

現場四男女帶署將控以製毒罪

【本報訊】警方根據綫報，佈下天羅地網，連日來閃電搜查港九新界毒窟，昨日又在荃灣破獲一個製毒機關，搜獲價值百萬元毒品及大批製毒儀器，並拘獲三女一男。警方繼後又大事搜索尖沙咀多幢樓宇，油麻地幾處地方，亦搜獲一批毒品。

港府新聞處，為此次大規模搜毒行動，發表消息如下：

「警方人員與工商緝私人員組成一個搜索隊，昨晚搜索荃灣青山道一樓宇，搜獲大批毒品及各器具，已拘捕一批部男子及三個女人，已落案控告他們製造毒品罪。」

「警隊在荃灣青山道搜索的結果，今天（即昨天，星期六）警方在尖沙咀、油麻地地區偵查多間住宅，後來在油麻地地區搜獲一批毒品，但未再拘獲任何人。」

警方初獲情報，知道荃灣青山道大製毒機關在某一家銀行的六樓，但摸錯了路，搜索一間工廠的女宿舍，弄得一羣女工驚慌失措，後來才知道製毒機關在該大廈六樓的H座。

前晚十時半，近百人組成的警隊就分頭出動，其中一架車載了數十名警探及緝私員到荃灣，有的在天台、地下埋伏後，數十名警探衝上六樓的中新布廠宿舍。當時數十名女工在內，被嚇得手忙腳亂。警探才知到摸錯了地址，速忙下樓。警隊仍將這大廈包圍，等候消息，準備再採取行動。

至昨天零時，兩名高級西人幫辦乘車趕到現場，率領警隊衝上該大廈六樓的H座。他們進去後，將一男子拘捕，並陸續屋內兩個女人。跟着，警方在該址大搜索一小時以上。至早晨四時許，警方派出三架大卡車，將準備如山的毒品、製毒機器運走，但警方仍派人在製毒機關看守，企圖捕捉漏網的毒販。至昨天深夜，警方才全部撤走。

大批警方人員昨晨破獲這個製毒機關後，連忙追查製毒機關的分站。大批警方人員通夜搜索尖沙咀美麗都大廈，並在油麻地一住宅內搜獲一批毒品。其中大搜索據內幕人士稱：警方破獲大販毒機關、製毒機關後，已牽涉不少有關毒販團的情報，知道仍有人在逃，於是昨夜搜索九龍不少公寓及酒店，追查未落網的人物。

【本報訊】最近本港法醫研究一宗與販毒有關之案件，證物中有一顆經加熱吸食有津液之小紙團，控方指證此乃從地上拾取而疑為從被告人口中吐棄者。法官對該紙團提出一個新奇之疑問，向主控官詢及曾否將該紙團送驗，以辨認津液屬於誰人，主控表示，本港目前尚未有指定驗認津液之專家，而在該案中，僅將小紙團送檢，以化驗此物是否含有危險藥物之質素而已。

利用檢驗津液，以鑑別不同人物，此一醫學上新方法，最近引起有關當局興趣，刻在考慮是否適合在此間予以採用，倘決定採納，則將通過某種程序，使成為合法之鑑證鑑別方法之一。

據悉：這種檢驗津液找尋罪證方法，經為世界上若干國家採用，被認為較驗尿人體血跡，尤為可靠。

實施嚴厲制水措施後

工業損失慘重

兩個多月來估計損失逾七億元

放寬制水為當前急不容緩要圖

【本報訊】連日豪雨，存水在逐步比對上，自然增漲一倍有多，存水量已快叩四十億加侖的大關。在這樣情形之下，四日供水一次的情況，實在沒有理由不重新檢討。但是，政府當局，仍藉搪着慎重檢論調，一口咬定，存水量不超過四十二億加侖，放水却「無商量」。

政府發言人昨天答覆記者詢問時說：政府自然考慮長期或短期解決本港食水問題的辦法，如敷設水管引接珠江河水是辦法之一。又說：要在石龍深圳之間敷設水管，大約需時五月，馬上實行，還趕得及在冬季之前完成。

本港各階層人士一致認為只要當局肯設法解決，目前的制水情況不會繼續，有些居民建議，放寬供水可先由公衆街喉開始，應該可立即增加街喉的供應時間，同時多設街喉，讓儲水不足的住戶，可從街喉中求補充。同時政府也應大發慈悲，勿因輸水而浪費了苦人家搵食的寶貴時間。

照持四日供水，是一項殘酷的措施，下面是一個具體的例子，政府當局，是不是要張開眼睛正視一下：一間腐乳店的老板自殺，由於制水影響，使他生意大減，因而飽受刺激，自殺身亡。在嚴重制水的措施下，不知包含了多少辛酸血淚，身受者都淚向肚中流。

工業的損失更形龐大，假如每日損失一千萬元，七十日已損失了七億元，而這些情勢，目前仍繼續下去，直至放寬食水而後已。工業是本港經濟命脈，藉此為生的人達七、八十萬名。他們的工資損失，更無法估計。居民渴望政府當局確實調查七十日來嚴重制水的效果，重新安排供水方針，立即放寬食水供應，以解三百五十萬居民倒懸，是急不容緩的事。

截至今晨零時，本港今年之雨量紀錄為二五點七六吋，而往年同期之數字則達五八點三七吋。又由今晨零時至九時止，錄雨〇點〇七吋。

社會服務聯會就業統計

本港失業人口中 白領階級佔最多

司機及其他技工求職較易

【本報訊】香港社會服務聯會之就業協助計劃，係本港目前唯一之公開職業介紹所，雖然規模不大。此計劃實行之四年，曾以百計男女獲得職業。

該計劃之辦事處由後委該行遷往醫院道，因交通比較不便，且設於頂樓，同時電話亦剛裝好，故六月份祇協助八人就業，而去月則有三十八人。

據該會負責人稱：如能有全日工作之職員，訪問求職者及僱主，則成就當較大。

該負責人又稱：近年申請介紹與登記物色職工之顧主已增，此可能有二理由，一係此計劃已較多人知，另一則為失業人數增加。

該計劃困難之一，係求職者每予長時間謀職失敗後，始行申請。因長時間失業，紀錄使其精神頹喪，及無足以向僱主推許。另一困難，則為求職者迫切需款，故寧願取日薪，從紀錄上顯示，失業人口中白領階級最多。機械員、半熟練技術工人，比司機、水手、熟練及較易覓職。

澳門昨蟀獄一片冷落

因沒有香港蟀戶參加

難道是本地蟲不辣？

【本報澳門訊】昨天正式開鑼後五洋酒店四樓的「蟀賽」，戲開未符理想，因參加角鬥的「戶」，盡為本地而未有香港戶參加。宣傳最力希收再加吸引效果，說狗會謝蓮鴻與略公司蓬澳頭一下注十五萬斤餅（值三萬元），結果為「水盤」，沒有實現。

昨天下場角鬥的僅為裕昌堂勝獨行堂一千斤餅（每斤二角），繼行堂勝裕昌堂五百斤餅，穩勝堂勝獨行堂一千六百斤餅，是日下場角逐者僅共四斗，下注合共四千一百五十斤餅，值六百三十元。

忙人忙事

△何明華會督明日下午四時，在灣仔稅興酒家，召開同人大會。

△寶芝中醫學院，舉行學員畢業禮，晚宴。

衛生官在各食物館

嚴查員工霍亂注射證件

未注射者將予檢控

【本報訊】政府衛生官員最近前往各大茶樓及酒家檢查在該處工作人員的預防霍亂注射證，若發現未曾注射及超過有效期而未再注射者，將予以檢控。

最近數月間，當局曾發現若干違例者而予控訴，前日有一名酒家夥伴曾因違犯該例而被判罰七十五元。

當局在衛生條例上規定：凡在食肆或食品製造工場工作之人員，在霍亂症流行期間，必須接受防霍注射，倘注射之有效期限屆滿，必須繼續注射，始符合該條例規定。

曾接受注射之食肆或食品工場之工作人員，均獲頒發一張證書，以便查驗，此種證書名為「種痘及注射紀錄卡」，乃以市政事務署衛生分局名義簽發，凡在公衆注射站接受注射者，可獲頒發此種證件，該種手摺式卡片證件內，註明持証人之姓名、年齡、接受注射類別及日期。

衛生當局為徹底預防霍亂病疫傳播，對一般食品售賣之公共場所，包括茶樓、酒家及製食品工場之工作人員之防霍注射，檢查緊密，對于不遵守該例者所採取措施之訴行動，乃向觸犯者提出控訴，申請發出告票，送達違例者，以便依時傳訊法庭審訊。

是真的令人神憎鬼厭？

販管隊又與小販衝突

一女小販投訴被打傷

【本報訊】十六歲少女張惠芳，昨晚九時許前往警署報案，謂於本月八日在旺角街市的小販與小販管理隊發生衝突的一場騷亂中，被小販管理隊員打傷，請求驗傷。

據稱：她居住在廣東道一一〇三號二樓，當日在旺角街市廣東道一〇〇號門口被小販管理隊員毆打，當時以為無大礙，所以未有報案，因而延至昨晚才往警署報案。

接着惠芳稱：昨晚她前往九龍醫院檢驗後，醫生證實她的面部、腹部及脊間俱有受傷痕跡。

這名十六歲的少女說：她實無法再忍受販管隊員如此凌辱，以後準備向有關當局提出控訴。

非東南風姐誕生

芳名「嘉曼」

時速十浬向西北西移動

【本報訊】馬尼剌海外之熱帶低氣壓，業已發展為風暴，定名為「嘉曼」。

據天文台報告，今晨七時，「嘉曼」位于馬尼剌東南偏東約七百四十哩，以時速十海里向西北偏西移動。華南沿海之低壓槽幾乎停留不動。

根據大陸方面之氣象預測，今年雨季可能提早結束。廣東氣象台謂，本月或將繼續有兩三次颱風襲粵，從而帶來西南季候風之雨水。但八月以後，涼爽而乾燥之季候風可能出現。該台並謂本省俗相傳，端午無雨，秋季天旱，今年可能兌現。

麗的映聲工程人員

為用戶更改電視機

俾能接收中文節目

【本報訊】麗的映聲工程人員六十六人，現在忙於將用戶之電視機予以更改，以便於九月三十日起能接收中文節目。截至目前止，已有一萬五千具電視機已修改。

按麗的映聲係於去年七月開始計劃設中文節目，播送條路，連同設新播放室及增聘員工等，當款約四百萬元。中文電視節目每日播放四小時（由下午七時至十一時），英文節目則由下午七時起至十一時。

修改電視機約需三個鐘頭完成，不收費用，約有二萬一千具電視機均可於下月中改妥。

該公司希望，增加中文節目後，年底時將會推銷電視機五六千座。

霍亂疫情

澳門過去三週來無新症

昨又發現霍亂症一宗

本港過去廿四小時無霍亂新症發現

【本報澳門訊】昨日上午九時，澳門又發生一宗霍亂新症，使足滿廿一天無新症發生的澳門，暫又不能除去疫埠的臭名。

昨發白馬行醫院傳染房留醫中的患病者名梅理，卅九歲，住提督馬路四×號，為該處樓×記東主，去週赴港，近數天返澳。昨患病嘔不止入院，經檢驗已證實為霍亂。

衛生當局繼續全公安，隨即會同警察將該處地下及二樓合共廿一位同居者，送街坊防疫營隔離。

澳門發生霍亂截至昨日止，情況如下：真性霍亂共廿一宗，死二人，留院一人，帶菌者二人，在防疫營接觸者廿一人。

【本報訊】據香港醫務當局昨天發表稱：過去廿四小時內，本港並未發現霍亂新症或疑症。本年之霍亂症患者仍為十九宗，在醫院留醫之霍亂症患者仍有五名。

籌託兒所建築費

名流太太演劇

下月在大會堂上演

【本報訊】西區婦女會不少名流太太愛學做戲。她們學做戲不是想出風頭，而係要籌建現在的託兒所，籌款建築費。

「閨秀劇團」組成了，由華民司夫人絡主任李子農太太担綱，昨天開始在跑馬地街坊會禮堂進行訓練，舉做戲的名流太太有十多位。

「昭君別漢」、「一醉王別姬」等三齣古裝劇，昨天由李子農太太唱工很不錯。她們有些是「熟手」，故成績不俗。現定下月七日晚在大會堂正式開演，入場券已由許多名流太太推銷，總數可達四萬元。她們準備在正式開鑼之前五天來一次綵排，招待記者。

上八時，在英京酒家歡宴。

△亞細亞火油公司，晚上八時半，假座大華飯店，慶祝五十週年金禧大典。

△港九社團醫生協會，下午二時半，在大會堂叢廳，召開座談會，討論有關醫務新例。

廣華醫院職工宿舍工程

停工幾一年近始恢復

原因工程師認為地基工程不合格

【本報訊】據悉：政府主持之一項廣華醫院建築計劃，因工程師不允認許地基試驗結果而停頓狀態幾近一年，現已恢復興工。

該建築為醫院職工宿舍，高十三層，係去年九月開工，預定四十五個星期工竣。嗣據工程師規定，地基每方時應能負荷二二五〇磅，但試後認為未符規定，故不予認可，雙方爭執之下，工程遂告停頓。至最近始解決，建造商原來工程上，再建一層新地基。

澳門賽狗

二次夜操

【本報澳門訊】澳門賽狗會，昨晚第二次舉行正式試跑，前往參觀的千餘人。

昨晚舉行試跑共分八場，由八時半開始至九時四十五分完成，第一場五號黑霸王，第二場六號強財，第三場三號飛霸，第四場四號太空棒，第五場二號強風，第六場四號香花奇景，第七場五號……，第八場二號運財，跑得快而且姿態美妙，將來正式比賽時，前途無可限量。

失踪兩天索馬利籍女童

原來居住友人家

謂欲赴倫敦替人料理孩子賺錢

【本報訊】失踪幾達兩日之索馬利籍女童美麗根，經已由警察尋回，並與家人團敘。

美麗根十一歲，係陸軍醫療隊一位伍長之長女，渴八歲亦曾離家，其時係居于倫敦。足，允棄其船作長途旅行，渴現時期待赴英就學，因其父在英陸軍大學供職，故舉家九月離港。渠被發現時係居于山村道一朋友家中。

她說：她渴望登上長途旅行，她想登上一艘遠洋船去遊玩，並籌錢沿途可代人料理孩子賺錢。

但是她說她恐怕父母離去，同時也擔心他們不知道她在何處。因為全家將於九月離港往倫敦，她擬進入英國學校讀書。她表示喜愛在倫敦居住，就她記憶所及倫敦很好。

美麗根的媽媽說：她很感謝鄰居們的協助去找尋美麗根，並說：她以前曾有此事。又說：她可能閱讀了太多的刺激故事書，以致她離家外出遊蕩。這令人非常擔心，希望她以後不再發生這些事。

關門口新村

定期淨土禮

【本報訊】荃灣關門口新村，地盤經已謂，于本月十三日起，一連舉行淨土禮，聘由美國山竹林禪院高僧主持誦經作法，大放三天，時間由上午九時開始，直至深夜十一時完畢。

關門口新村地盤位于城門路口與青山道間，該新村開建，乃因荃灣發展關門口村舉村遷徙於此者，有關該村遷徙賠償等問題，已告解決，將於下月開始動工興建，期於本年底前落成入伙。

未來之關門口新村，共建兩層或村屋一百零八間，另建邱氏宗祠、陳氏宗祠各一間及學校等。

高雷旅港鄉會

歡讌古茂建等

高雷旅港同鄉會，定今日下午六時半，假九龍旺角老街一號歡讌該會前理事古茂建及理事陳作新公子陳啓鑾，學成返港。古茂建現任九龍大同中學校務主任兼該校夜中學學務主任，畢業于省立法商學院，香港政府教育司署檢定教師，年前赴美深造，并考察歐美各國教育制度，廣覽大利各學府德覺門研究院榮譽學位。陳啓鑾君則在美獲哈佛大學博士學位，現回港轉赴馬來亞大學任教，兩位均屬年少英豪，學有所成，故該會全體理監事暨同仁，特發起盛大歡讌。

邵氏影星夏儀秋小姐

精彩普及音樂會

今天大會堂演出

節目精彩人人歡迎之普及音樂會，今日下午三時至五時，在大會堂音樂廳舉行演出。十八節目，全部為音樂舞蹈，計有著名粵劇青衣花衫楊瑛小姐主演「宗平劇醒中樂」，粵名粵劇花衫鄧且陳艷玲小姐表演中國古典羽扇舞。其他節目如古典舞、國樂大合奏、長笛二重奏、獨唱、二重唱、結他合奏、手風琴合奏、大合唱等，均適合大衆老幼欣賞。特請邵氏紅星夏秋小姐主持授旗節目，尤為難得。

在康樂中心打波

小童被人刺傷

【本報訊】一個十五歲男童，昨晚深夜在西營盤李陞學校裡的「康樂中心」與人打波時發生衝突，被人用打碎的尖玻璃插傷頸部，傷口流血不止，其後由十字車送往醫院救治。傷者名梁德欽，十五歲，住薄扶林道卅一號四樓。

李木德譚毓芬締結良緣

本港孔聖堂中學校董及「孔道」季刊編輯主任李耀宇，為其第三公子木德君，與本港名中醫及中國醫學出版社社長譚述渠之第三女公子毓芬小姐，於本月九日在大會堂政府婚姻註冊處舉行結婚典禮，新郎李木德畢業於台灣大學土木工程學系，現任港府工務局助理工程師；新娘譚毓芬畢業於柏立基師範學院，現任教於政府津貼佛教黃鳳翎學校。郎才女貌，國會珠聯，且兩家門第相當，堪稱佳耦天成，雙方親友，聞訊紛紛致賀，乾坤兩宅特聯合設宴於瓊華大酒樓四、五樓宴請嘉賓。

一週金鈔

息價左右了金鈔市

自七月廿二日起，金鈔市走勢便開始備呈疲呆，七月廿八日本文，即以「金鈔市疲呆」為言，迄八月三日本文，且報導了「金鈔雷搖曳而下」，本週（五日——十日），K金市牛皮勾淡，見新低價二五〇．七五（十日）由於據訂加息達五天，週六（十日）期鈔作遞瞬然沖升至五．七三一二五，窮以為：美鈔不克回升，雷鈔差價過少（週六只有．〇壹差價），此一最高價（五．七三壹二五），似仍係一個虛升假局，鈔市現以美鈔走勢為依歸，而美鈔之週跌，皆有賴於外國美鈔市之濃縮。

K金市共有跌幅一．二五，期鈔市共有波幅．〇〇五（週末勾穩）。

美鈔最高五．七四五（週二），最低五．七四一二五，加單報五．二九七五（週二）——五．二八三七五（波幅．〇一三七五），通天單報五．七三六二五（週二）——五．七三三七五（週四——週六）。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上期交收
五日	公衆假期						
六日	二五二．六二五	二五一．六二五	二五二	二五一．六二五	．三七五	．三〇去	無
七日	二五一．三七五	二五一．三七五	二五一．六二五	二五一．三七五	．二五	．三〇去	二百司碼
八日	二五一．一二五	二五一．二五	二五一．五〇	二五一．一二五	．三七五	．三〇去	無
九日	二五一．一二五	二五〇．八七五	二五一．二五	二五〇．七五	．五〇	．三〇去	無
十日	二五〇．八七五	二五〇．八七五	二五一	二五〇．七五	．二五	．三〇去	無

（以上K金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上期交收
五日	公衆假期						
六日	五．七二八七五	五．七二六二五	五．七二八七五	五．七二六二五	．〇〇二五	平息	一千美元
七日	五．七二八七五	五．七三	五．七三	五．七二七五	．〇〇二五	平息	無
八日	五．七三	五．七二八七五	五．七三	五．七二七五	．〇〇二五	．八〇加	三萬四千美元
九日	五．七二七五	五．七二八七五	五．七二八七五	五．七二七五	．〇〇一二五	．五〇加	一萬三千美元
十日	五．七二八七五	五．七三一二五	五．七三一二五	五．七二八七五	．〇〇二五	一．一四加	一千美元

（以上期鈔市價）

歐洲金價最高三五．〇九——三五．一一（週二、三、六），最低三五．〇八五——三五．一〇五（週五），見蕎特金價最高三五．〇四五（週三）——最低三五．〇三五（週六），曼谷金價最高三九．五三——三五．三三（週三——週六）。

現貨鈔最高二．八〇〇九（週五），最低二．八〇〇四（週三），轉讓鈔最高二．八〇〇。

倫敦報價二．七九一五（週五）——二．七七九〇（週二）。

倫敦及紐約証券鈔，其最高及最低價，有如下列：

紐約報價二．七九一五（週五）——二．七九〇三（週二——三）。

（賓劍恒）

一九六三年新馬典

驃 梁

（四十八）

櫻花小姐（續）

MISS CHERRY

評語

身裁單薄纖細，，相格平庸，現年稚嫩，出操得遲，今年一月下季然後開始操練，但操出時間已不劣，第一次出賽六化郎四十碼，全程墮後，並無表現，第二次出一哩，前六化郎一直墮後，末段衝上得第五過終點，但距第四的美展已六馬位，而與頭馬相距約為十二馬位，第三次出六化郎四十碼，起步包尾，至終點時，仍係包尾第二。

此駒每賽起步俱在包尾，當係前速不够快，不利於短途角逐，應向長途發展較佳，但身裁單薄，出賽長途又嫌耐力不够，恐以一哩路程為最適宜，看來祇係低班馬成就將不會高，就現時情形估計，仍未易在此班裡爭勝，不過下季年歲增長，操練得好，如能改善捆的前速向短途謀出路，尚有希望進而爭勝。

新花樣

NEW DESIGN

年齡：四歲。性別：雄。毛色：棗。高度：十五掌一。練馬師：李殿林。馬主：盧宗嵩。烙印：第57號。

1992——63年度出賽場數：場次150（一哩落第）；169（六化郎四十碼落第）；191（九化郎落第）。本季未獲獎金。暑假後編第七班。

操練情形

日 期	路 程	時 間	末段	操練人	同跳馬
一月廿四日	半 哩	1.17.0	39.0	助 手	
二月 三日	半 哩	1.18.3	38.1	陳毓麟	
二月 七日	六化郎	1.45.0	38.0	助 手	
二月 十日	一 哩	2.48.0	39.0	陳毓麟	
二月十四日	六化郎	1.54.0	36.0	同 上	
二月十七日	六化郎	1.47.2	36.3	同 上	
二月廿一日	一 哩	2.31.2	38.2	同 上	
二月廿四日	一 哩	2.37.2	33.2	同 上	
二月廿七日	一 哩	2.27.0	36.0	同 上	
三月 三日	一 哩	2.28.0	35.2	同 上	
三月 七日	六化郎	1.43.0	34.0	助 手	
三月 八日	半 哩	1.04.4	31.0	陳毓麟	
三月十四日	一 哩	2.21.2	36.2	同 上	
三月十六日	一 哩	2.11.3	32.1	同 上	
三月十九日	一 哩	2.10.3	32.0	同 上	
三月廿二日	半 哩	1.02.0	31.0	同 上	
（註）三月廿三日出賽一哩，落第。					
三月廿七日	一 段	27.4		助 手	
三月廿八日	一 段	31.2		陳毓麟	

上週股票市價上落表

由八月五日至八月九日共值 3,560,000 元

股 名	本週收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行（除息）	324.00	320.00	324.00	180
又倫敦登記（除息）	300.00	302.00	300.00	150
遠東企業	16.60	16.60	16.60	1,000
會德豐	11.50	11.60	11.50	4,000
黃埔船塢	38.75	38.75	38.25	6,200
太古船塢	53.00	53.50	52.50	600
大酒店	24.50	24.70	24.50	1,500
置地	66.50	66.50	66.50	7,105
信託	1.80	1.80	1.775	31,000
電車公司	37.00	37.00	36.75	4,700
中華巴士	58.00	58.00	58.00	500
九龍巴士	57.50	57.50	57.00	2,150
油蔴地小輪	103.00	103.00	102.00	1,922
九龍設	22.80	22.80	22.50	14,197
香港設	27.80	27.80	27.70	10,995
電話公司	29.40	29.40	29.20	8,581
新股	28.40	28.50	28.30	1,351
煤氣	14.00	14.00	14.00	2,000
太平	3.775	3.775	3.775	1,000
怡和	10.20	10.20	10.10	19,550
寓洲英坭	65.50	65.50	65.00	1,550
牛奶公司	29.80	30.00	29.80	2,800
連卡佛	20.50	20.50	20.50	600
股權	5.40	5.60	5.30	4,360
會德豐紡織	4.05	4.10	4.05	2,250
南洋紗廠	6.80	6.85	6.80	2,000
聯合樹膠	3.775	3.775	3.775	5,900
樹膠信託	4.80	4.80	4.80	1,571
城市酒店	8.30	8.30	8.30	100
新股	4.75	4.80	4.75	7,355
鋼業公司	3.20	3.20	3.10	5,200
天星小輪	48.00	48.00	48.00	600
亞洲航業	1.80	1.80	1.80	500
香港啤酒	47.25	47.25	46.00	13,350

默賽今有兩仗

本屆由於新人輩出，且少了兩個舊人會隊，甲組會組軍無論如何不會有上屆這樣……

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

工商晚報　體育

東拉西扯

本屆由於新人蒙甲，且少了兩個部人會，甲組會組軍無論如何不會有上屆這樣困難，無論任何一個位置都有人材過服。幾位足球界首腦和球員昨午在大三元午茶，屈指一數，但是人材濟濟，東方與元一七不愁無兵可用，不少球員的條件，只是要在甲組有出場機會，便不再斤斤於談及車馬費了。

一個球員像姚卓然這樣十多年來，每屆組軍均爲各强隊爭奪的對象，確屬絕無僅有，像門將黄兆和以前兩屆甚爲搶手，不少班主與大腕手在組軍一個月前，就大獻殷勤，但曾幾何時，本屆的黄兆和，幾乎無人過問，只有等待傑志拾手而已。

在目前觀察，南華、東華、傑志、元朗這幾個强隊均有預定門將了，南華有劉建中、郭德先，東華有雷煥璇，傑志有黄兆和，元朗亦已向郭秋明送了茶禮。光華與愉園也只有向盧德權、莫小榮埋手，但其餘門將尚多，昨天屈指一數，甲組門將尚有譚迺勳、褚國雄、駱國榮、甘乃波、黄鋼昌、鍾健文、羅家俊、何保羅、劉大棚、張國興，一致有老將有新血，前者最感缺乏的門將，亦有俯拾即是。

至於前鋒中後衛的人材更多，不少新血球員，在足總的青年軍和各會訓練下，均已頭角嶄露，適宜於中後衛的人材也不少，如右後衛黎希宜、黄廣成、孫志强、李定標、郭石、巫照成、吳森明、左後衛譚華忠、梁健甘、伍振良、黄誠、廖錦明、黎賢忠，右中衛，張錦輝，方志才、曾華、高志剛、梁錦輝，可以任中堅的有利國傑、譚國宿、李炳麟、何錦釗、劉坤、倪世成、李鏡威、劉同興、謝國强，左中衛劉希、羅錦安、尹松英、梁少松、張子文、鄺華秋、羅國材，這些老將新血，幾乎在中後衛綫上任何一個位置都可適用，還有少數可鋒可衛，其中不乏好使好用。

前鋒人材更多，屈指可數的有陳炎新、陸國雄、巢志强、王照保、陳强、徐柏烈、何耀强、陸永球、甘榮柏、梁育才、盧漢維、王沛榮、梁桂康、林英傑、馮俊德、林艮、蘇浦才、胡耀根、郭榮、張子東、劉繼照、宋文、袁權益、袁權韜、孫偉光、曾榮漢、甄作明、張銳淮、蔡光華、黎子福、劉瑞華、沈世德、胡兆賢、鄺演英、梁根、孔繁熙、何應芬，每個球員在前鋒綫固然可以適用打得幾個位置，更可以客串左右中衛。

日前參加光華副會長關演勳邀請爭餐的有十八個球員之多，其中固然也有不少是在光華腹稿名單之列的，一個可靠消息：關演勳只與李國華、吳添來、吳添旺、林錦榮、梁偉雄、梁建中默契，其餘球員如何選擇，關勳仍然諱莫如深。

但球員們的心理，尤其新師兄，都是力爭要有甲組出場機會，因爲這樣才能爭取經驗，和表現自己演出的功夫，因此待遇尚在其次，以獲得甲組正選機會爲首要，這樣一來，對東方、元一七的組軍就有不少便宜，不少「寧爲雞口，莫爲牛後」的球員，都希望有機會在甲組爭得正選的地位。

昨天消息九巴因爲何祥友、陳鴻平、李國强等久無消息，劉已退而思其次，這個「公司班」劉已轉而與梁金鐘、李蔭光、曾榮漢、郭棠、何耀强等接洽，梁金鐘、李磊光已經洽妥，曾榮漢、郭棠、何耀强、成交機會均甚大。

因此他們認爲本屆九個甲組華隊，無論如何不會降班，東方與元一七實力，倘拾組成均足以和警察、加山、陸軍一樣，因此東方將保留一個班主下屆才出馬組軍，本屆則以不降班爲限明也。（長江）

各會雖演拉角戰　足球人材實過剩

天演論

爭奪本屆華人足球聯賽錦標的三强再作跟縱環戰，今天上演第二幕，由東昇對工商，下午六時，在加山球場開火，鬥爭仍然一元。

三强中，東昇顯然是較弱的一隊，今天不敵工商是意中事，昨天東昇與肉行戰和，雖得一分，但今天如受挫於工商，便與冠軍絕緣，本屆的華人足球聯賽錦標，便決定於將來工商對肉行的一場大戰（這一場比賽，賽會已排定本月十八日在南華球場舉行），誰獲優勝誰就得冠軍。

東昇在出綫後的四强決賽中，一度與工商遭遇過，當日比賽結果，是工商以四比一大勝東昇，在這場比賽中，工商佔盡優勢，控制中場，要非有門將梅永達力挽狂瀾，東昇起碼多失兩三球。

就球技來說，東昇決不是工商敵手，他們只有靠一貫的死纏爛打的拚勁力抗到底，論埋門工夫，尤爲欠缺。

三强大戰第二幕　工商對東昇　加山球場六時開火

雖然東昇在四强決賽打垮過肉行，昨天又與肉行戰成一比一平手，可是，他們却不易威脅工商，特別是工商猛烈的攻勢，更使他們難招架得來，何况他們昨天才與肉行踢過一場硬仗，今天便繼續上陣，疲兵再戰，更難闖得過工商這一關了。

工商是本屆華人足球賽的勁旅，既有郭滿華、葉錦洪、羅桂生及黎子福等甲組好手，又有曾効力甲組多時的謝錦河、黎兆生、杜劍飛等以無分球員資格助陣，號稱好手林立，因此在本屆華人聯賽展開後，聲威宣赫，除了以二比三敗于飛源一仗稍爲走樣外，其餘大勝九巴，輕取星島，力挫康樂，對和肉行，都表現得很好。

工商的一條鋒綫，可說是參加本屆華人聯賽最爲凌厲的一隊，擁有近況極好，能衝控射的郭滿華掛帥，又有葉錦洪助攻，再加上謝錦河與黎子福兩翼鋒的側擊，等閒不易攖其鋒，他們的缺點就在後衛稍弱而已。

當肉行、工商、東昇及華雄四强爭逐鹿錦標展開後，工商便先聲奪人，先以四比一大破東昇，接着又以二比零擊倒華雄，正期奪標有望之際，不料最後與肉行遭遇時，因爲前鋒綫的靈魂郭滿華隨光華足球隊遠征泰國與越南，工商少了一員主將，結果淨負一球給肉行，錯過大好的奪標機會，須要跟肉行、東昇再作衛寶戰。

以工商日前敗給肉行一仗的過程看，工商少了郭滿華，不只鋒綫缺之一員射手，進攻力的威脅大爲減弱，而且因爲葉錦洪要不時退出助攻，後防的守力也爲大減弱，足見有沒有郭滿華在陣，對工商全隊實力的影响，如何重大了。

以工商現有的人腳來說，由于後衛的陳志剛及江國明兩人不能補職，使後衛不少漏洞，雖然中堅的葉錦洪可以包抄，有時亦不免有顧此失彼的現象。

在把一向担任後衛的羅桂生調踢右中衛，工商這一個調動，目的無疑在爭取中場的優勢，使前鋒綫更爲活躍，不過，因爲羅桂生傳送工夫尚未到家，演出不如理想，致不能收到預期的效果。相反，右後衛的位置，由于把羅桂生調前的關係，卻缺乏一個適當人選。

看來，工商陣容的編排，依然以羅桂生守右後衛較佳，右中衛假如沒有更理想的人担任，不妨把謝錦河退後踢這一位置，憑着他的善于供應，將使工商的攻勢更有威脅。

現在，郭滿華遠征返港，工商將可排出完整陣容應戰，今天出門東昇，由于實力上有相當距離，工商不論球技與經驗均佔優勢，定可應付餘裕，同時又得到以逸待勞之利，工商今仗贏取勝利，應無疑問。（長風）

必須整飭球証

意見多多

在這幾年來，足球裁判員的執法，裁判水準日趨低落，故引起很多不愉快事件，試看上屆乙丙組比賽中，不少隊及球証，還有借故踢球証，劉根其入，乃是被球員踢傷之一。

球証並非偏袒任何方面，而是其本身技術水準低，有時很多地方未能看到，間中看到而遭處罰者，心有不甘，認爲偏此不罰彼，無形中變成有偏袒的誤會，才有對球証不滿而有不文之舉。

去屆大家見到甲組比賽中球証敵得失水準者不知凡幾，不管中西球証，都給球迷大喝倒彩，尤以中國籍球証更多，足總對球証，應該大加整飭一下才對。

去年見到球証不少佉於球員，每每得過且過，在不得已之時，祇是判一個罰球，使到犯規球者更不畏法，結果越來越兇，最遊者一方面球員倒地，另一方面球員衝上，向倒地球員兇踢，此種情勢，實有生命之危險，球證衝上攔阻，連球証也推倒地上，此種嚴重事態，按理必嚴加處罰，惟球証竟自認「萬方有罪，罪在朕躬」，他的倒地，不是遭到球員推翻，而是自己踢中草頭倒地，如此分明是怕了球員，不敢向球員嚴辦，故去屆甲組球賽中，不少場數球員踢得極兇，而足總又未加理會，如果本屆的球証執法仍鬆，球員粗野動作必會比去屆爲甚。

去屆不少球証向編排球証的某人疏通，較重要比賽都不願担任球証，以免敵得差時，被觀衆斥罵，更怕做錯了，被球員指爲偏袒，還有些更不願意去警察場做球證，這些球証又不願自動退休，變成求其有得做便算。以此情形觀之，如不改善，下季球賽，會更糟糕。

未升上甲組而欲升作甲組球證的，是非力跑和執法稍爲認真，一經升級，在比賽時懶洋洋，常見有精神不騰，慢步球場，此種球証，似乎祇爲數判費而免爲其難。

說到數判費，十年前甲組聯賽一場不過十二元，現時已加到三十元，旁證二十元，預備組球證廿四元，旁證十六元，乙組廿一元，旁證十四元，丙組球證十八元，旁證十二元，特別銀牌甲組準決賽和決賽球証五十元，旁證三十元，乙組球證三十元，旁證二十元，埠際及對外比賽，球証六十元，旁證四十元。

球証待遇提高，但是裁判水準比前低落，目前裁判水準，是否値此價錢，再從球証口中論待遇，指爲待遇之各地低，但据高爲是，他們都說，一場埠際賽，東南亞各國皆給球證美金五十元，這代價，比香港如何呢？

其實在香港足總，而球証待遇已不薄了，而球証付出代價而不能滿足賽球者和觀衆理想，一個球證在組中祇考一次試合格，後不用再考，年年可以出任球證，須知一個人的年齡老了，神經會衰退，反應會遲慢，目力太弱，如果總想把裁判球技術提高，應該每年一個球證都要一次力試，合格者保留錄用，不合格者降班或退休，如果足總肯這樣去做，球證水準必能提高。（諸葛亮）

華人足球三强爭霸，昨日肉行對東昇一比一成和局。下半場肉行大舉反撲，肉行右輔王照保（右）正絕球直進，東昇黎錦輝（左）力阻其侵入。

東昇工商陣容

（東昇）
梅永達
鄭汝昌　黃廣成
黎錦輝　倪世成　陳鏡寧
葉錦輝　陳鑑棠　林良　陸國雄　何耀強

（工商）
黎兆生
陳志剛　江國明
黎子福　葉錦洪　羅桂生
老國榮　黃兆福　郭滿華　馮錦輝　謝錦河

香港泳壇

温兆明　雄霸泳壇十載

戰後在港海稱雄時間最長的，除了温兆明之外，真是找不到第二人。他一九五一年開始習泳，不久即成名，一九五四年被選爲第二屆亞運中華民國泳隊代表，一直紅到現在，聯驂雄霸泳壇十年，直至上月華人校際泳賽，他的四百公尺自由式紀錄，才被人打破，但當時初藝打破紀錄之人的成績，被人發生懷疑，問題在裁判者身上。姑無論温兆明成績如何？他十年來一氣呵成，一百公尺，二百公尺，四百公尺，一千五百公尺自由式紀錄，仍然由温仔保持，還有一百和二百公尺蝶泳，至今還未有人比温仔更好，渡海泳冠軍次數之多，連他自已也弄不清。

温兆明的體質比不上張乾文，泳式姿勢也不及張乾文美妙自然，但是温兆明肯苦練，春夏秋冬四季，他都過着游泳生活，氣充力足，成績遂比張乾文更好，這是苦練得來的。

温仔今年已廿六歲，寶安縣人，由新法書院畢業，升了珠海書院，上月才戴四方帽，完成最高學業。

當一九五一年時，他在阿公岩南華場加入訓練班習泳，最初受黄卓榮指教，後來陳月法、陳當鑾、郭鎮恒等都對他有指點。他對於游泳技術極肯研究，如美式、澳式、日式，每項均試習，於是成了集大成的一類人才。

他的海豚式學自澳洲泳手，方式既佳，氣力又好，至今還未有人趕過他。他除代表中華民國出過亞運，亦會代表香港出過世運，可是在澳洲墨爾砵世運時，他可能開罪過某泳壇執政者，故有第三屆亞運在東京舉行時，他代表中華民國出賽，被沙利士在大會上指他犯了雙重國籍，不許出席，其後香港又不要他，便變成半天吊，無可致恰。

温兆明爲人未純良，但無頭腦，故有人稱他爲傻仔，本季夏天，他整天在海面打魚，遂極少認真練習，加上稍見發福，成績已不復從前。不抽烟，不飲酒，這是他的好處。（翻江鼠）

圖爲温兆明

傳說中的四枝勁軍

球季還有一個短時期便告開鑼，足總球員註册紙亦快發出，華隊要慌互現班計有：東華、南華、元朗、傑志、光華、愉園、巴士。而本港真正的大牌不足三十名，如果應付起來，也有點困難，所以各會「班政家」不能不提早埋班。昨據探子報告：「巴士」組互現班已有了問題。「光華」「闢勳推庄，「老黎」「縮沙，好像有價無市。「傑志」雖然梁德謙蠕聯，但組班大計尚未有發表，其餘四隊探悉如下：

南華
劉建中　郭德先
郭錦洪　羅桂生
陳志剛　蘇文耀　譚炳森
蕭錢柳　黃卓嬌　郭有　何祥友　黃志強

元朗
郭秋明
陳深林　羅北
黎鳳球　何志坤　林尚義　高保強　盧松江
李德祠　張耀森　李德榮　羅國泰　區彭年

愉園
何寶羅
黃志光　馬瀛培
陳鴻平　劉添　黃文偉
劉瑞華　謝炳權　郭志榮　何耀強　李國強

東華
雷煥璇
吳偉文　駱德興
馮紀良　馮紀魂　曾洪
莫振華　姚卓然　吳澤鑫　陳振然　曾鏡光

上列四隊陣容，「南華」郭有有失意，愉園比較穩健，「東華」楊家將另有高就。（一足）

「外面有個大班主求見！」

林重傑

李鏡威不滿元朗待遇　有意改投光華　高保强會與元朗密斟　成事已近八九

有聞必錄

各會組班有各會的理由。東華財雄勢大，與元朗不相伯仲，本來梁錦輝出錢而不兼足球部主任，是無所謂的，奈何在執委會選人時，具組班涉厚興趣的麼烈智，却婉辭不要職銜，今竟做起組班「大旗手」，最近掛「小黑」姚卓然助陣，致惹起外間誤會，以爲「小黑」之待遇是由他私人投資，不包括「統帥部」經費預算之內的。但稽諸內幕，則「小黑」的車費數目，也列在整個軍費預算內。

惹人注意之「小黑」姚卓然究竟花落誰家，據東華首腦透露，「小黑」這兩屆效力傑志，本以爲「波士」提攜做一些小生意的，詎料「波士」某人把他拖延下去，兩年來得不到甚麼利益，因此，「小黑」認爲球場生命有限，似此拖延實對他不利，遂一怒而要離開傑志也。

元朗組班過去是主任制，亞權負責的，但下屆已改換組織，不過，球員一向信賴鄧炳全，所以仍須要

默賽今有兩仗　韓馬分戰泰越　中國二比〇勝英軍　日本四比一挫泰國

馬來亞的默迪卡足球賽，今天續有兩仗，程序如下：

下午七時：韓國對泰國。

下午八時半：馬來西亞對越南。

兩場比賽俱都不俗，過程緊張激烈可期。韓國與馬來西亞陣容如下：

韓國隊：
鄭永僑
趙南洙　金章鎮
車泰成　金三諾
李貴　趙潤玉　崔明坤　柳判順　鄭順天

馬來西亞隊：
伊士憲
符福泉　李華振
馬日　甘馬路丁　何潤明
慈錫拔　柯金水　邁丁　馬哈阿布　千尼　王榮再

【吉隆坡十日晚特電】默迪卡盃賽第三天秩序：第一場：日本隊以四比一挫泰國。日本隊以氣力勝，且能打快波。第二場：中國隊球技高超，以一氣呵成之勢，壓倒遠東英軍聯，二比〇之數，一路領先。上半場一比〇由張子岱先開紀錄。下半場再入一球，由曾鏡洪建功。

球迷歌

天山

此處不留人，自有留人處，如果有運氣，何必念詩句，檢拾了行裝，悻悻開佐，冷眼作別，似有牢騷意，往時座上客，昔年便得志，筵席無不完，終須離巢去，一年有四季，秋涼便多苦，冷熱非無當，按照季節氣，戲劇是人生，人生如做戲，塞翁雖失馬，安知何遭遇，何須動顏色，黑板把價寄，隨遇而安之，怨懟傷和氣。

釘仔自有留人處　高福依然又認老

「大哥金」出馬組班已有八九成事。

「大哥威」李鏡威最近不滿元朗給予他的過低待遇，有投效光華意，元朗「統帥部」亦即另行物色人選，昨天已開始邀「高福」高保強密商，盧德權失意於元朗，日前光華在花都座談時，曾露臉其間，但未被看重，昨夕光華之幕後主持人關勳已密約「神和」黃兆榮和作初步洽談了。（尼克）

△「釘仔」劉志榮下屆可能離開元朗，因在上屆「慘吞三蛋」後，已有不戀消息。但爲了爭取冠軍，元朗主腦們始終嚥忍，不發一言，及至最近始採取行動。有人曰：「鳥盡弓藏」，有人同情劉志榮，諸又有人說：方榮講古「有因有果」，不過「釘仔」此「倚在有爲青年，處處不留人，自有留人處，可望消息愉園正邀之加盟。

△「瑞興脚」高保強，年年在開鑼前，有人問他參加那一隊？他必說「吾老矣」，沒有班落了。可是一年又一年「高福」依然在班中擎天一柱，亦不斷入選爲埠際選手，查實他寶刀未老。本屆他口中仍不脫「認老」的一套，但骨子裏仍與球國最紅大牌「小黑」姚卓然聯絡，準備與「香港之寶」並肩作戰。

△「佛爺」黎兆榮昨天開獲念經，親子「割盲腸」安全渡過，果然有驚已平安無事矣。查兆榮有子兩名，均屬足球健將：一，黎偉棠，曾代表旋浪隊獲得青年軍冠軍，本屆夏令參加星島，他數天前患了「盲腸病」入瑪利醫院施手術，現已安全渡過，數日後便可出院。二，黎偉鑾是東方預備組隊員得父親衣砵，演出虎虎有生氣，任職右輔。據佛爺說：黎偉棠能鋒能衛，比較偉鑾好一些，不久之將來，黎偉棠昆仲好像羅國兄弟，尤勝羅偉民。

華人足裁會　定九二訪台

華人足球裁判會定九月二日組隊訪台，並經該會康樂小組選出下列各職球員：名譽領隊霍英東、蔡惠鴻、張錦添、霍寶生、郭琳褒、黃榮宜。領隊會鏡康，副領隊麥英材，張九皋，任培，秘書張文煥，司庫朱志成，教練梁玉堂，隊長黎兆榮。（隊員）李陽錦、吳積奇、黃耀明、李錦雄、郭石、陸達榮、吳積奇、游華興、譚國宿、愛春華、曾雄、張滿榮、張戢新、黎兆榮、陸文耀、李德祺、劉福開。又各人選職球員，須於八月十二日下午五時前，向張文煥君洽詢辦理手續事宜，各會員及醫師欲隨隊訪台者，亦須於上列時間，與張君接洽。

大同女告捷　綠峯再敗陣

台灣綠峯女子籃球隊，昨晚在伊館場與大同女子隊交鋒。大同一路都佔着優勢，而卒一路領先，十三比十，卅八比卅二，擊敗了綠峯隊。

國脚參加默賽

・彈鋏客・

中華勁旅氣如虹，
默賽揚威意料中；
青白旌旗飄客境，
整齊隊伍顯軍容；
掌聲熱烈頻相接，
步伐豪雄確不同，
佇看凱歌高奏日，
爭迎名將慶成功。

工商今可勝　東昇昨賽和

戰局分析

華人足球三强爭霸戰，今天演第二幕，東昇拚工商。這是一場强弱懸殊之戰，我們都認定工商可以大勝一場的。

工商可勝的條件有二：它是初賽的勁軍，實力已經有目共睹的。後來，因爲郭滿華隨光華遠征，使鋒力大減，故此無法爭得冠軍，成四强之勢，七人賽的時候，亦因爲郭滿華尚未返港，也無法爭雄。

今天郭滿華已上陣了，實力一如往昔，而且，郭滿華最近狀態，銳不可擋，隨光華遠征，在泰越之演出，極獲一般球迷的讚譽，歸港後，又爲南華愉園拉角，今天之戰，他必有好表演，同時，又得謝錦河、老國榮之合拍，前鋒的攻勢，東昇有難以招架之感。

第二：東昇昨天曾經過一場劇戰，氣力不無大消耗，今天隨即又與工商遭遇，單以氣力論已感難以應付，而技術水平也不若工商，故我們始終是睇好工商的。

昨天東昇對肉行，肉行是七人賽的冠軍，除中前鋒有王照保，孫依光，吳偉雄等猛將，而後中衛更有林尙義，梁金鐘等爲之呼應，大有取東昇之勢的。可是，東昇有光沛之氣力，而肉行又打不出最高水準，同時，東昇的守門梅永達有超特演出力救險球，故能戰成一比一之和局，實梅永達之功也。（高参）

已吃人家茶禮箇心仍然不定　吃香球員目的甚壞

中華民國足球隊可能於十九或廿日返港，不過機場拉角狂潮，現在預料將不會上演。

事關足球總會首次執委會議，已定於本月十六日召開，這一天是星期五，雖然足總不成文規定各小組委員選出後，第一個開會的，一定是管理委員會，惟首次執委會議召開後，管委會最快，也要在廿一日才能召開，在本月十九日，國際足協會長羅斯爵士又剛好訪港，因此，足總主席莫慶表示：管理委員會最快也要在本月廿三、四日才會召開。

但球員註册一定在首次管理委員會議召開後，才會發出，這時，中華民國球隊却早已返港了，那麼，組班何須到機場拉角呢？

紙就算在本月下旬，才將球員註册紙發出，却還有一個月時間，才到下屆聯賽揭幕，因每屆聯賽，是規定每年九月最後一個星期舉行，今年九月最後一個週末，是九月廿八日，換句話說，下屆球員註册紙發出後，仍有卅多天，給各球會邀角組班。

傑志新閣已組成，同時，對爭取姚卓然繼續爲傑志効力，新閣委員，且已出盡全力。主席蔡國楨，不但去函現在吉隆坡參加默賽的姚卓然，表示傑志下屆組班，決定於其個人身上，即是，如姚「小黑」下屆仍効力傑志，則傑志便依然組織甲班，且托其就近代爲羅致陳輝洪、劉添與黃文偉，甚至張子岱、子慧兄弟，下屆加盟傑志。否則，傑志下屆便會以蠟燭班參加聯賽。同時，在前夜，便一再電邀姚卓然太太，參加大選後之夜宴，雖然，姚太太以當晚身體不適，婉拒參加夜宴，但傑志新閣，却一再堅邀在最近期間，與姚太太一晤。

從這一消息看來，傑志對重拉姚卓然効力的誠意，可見嚴重。如果足總提前發出球員註册紙的話，則屆時機場拉角，又可能回復數年前，南華與中華之各出奇兵，做成四家鬥地主之盛況重演一次，亦大有可能。

不過，各甲組球會，對於下屆組班，表面上已臨緊張階段，南華、傑志、愉園、元朗各會，均紛紛出動職員，邀約五星上將加盟，其實，大家多數得個講字。事關除了幾個吃香球員外，其他不之有號召力的五星上將，依然相當閒暇。再從不少已吃了人家茶禮的球將探悉，他們雖然已應人家茶禮，但對下屆落班，仍是把心不定。

看來，各會對下屆組班問題，一定會較過去任何一屆爲遲。事實上，就算千辛萬苦去邀角成軍，但下屆的戰績和收入如何？仍屬「望天打卦」，難作預測。因爲截至昨夕止，五一七與東方新閣仍未產生，而光華方面，更成問題，何況傑志之帥，也表示如不能拉攏姚卓然，則將放棄組甲班，因此，下屆組班越遲越有利。（羅迦）

選將應採靜觀　拉角於己大損

組軍越遲越是有利

香港泳壇

續談泳渡英倫海峽的人物

（續昨）迄一九二三年可說是泅泳海峽最熱鬧的一年，那年參加渡峽的泳將幾全屬來自世界五大洲各國的長泳好手，除美國泳傑宁利遜利雲外，尚有泰喇波士，托特均能完成泅峽泳程，托特係美國人，泰喇波士乃阿根廷人，此兩人可算是歷年來最超卓的泅峽英雄，兩人成績均在十七小時內，係從法國海岸泅達英國海岸的佳績，他此項新泳程，後人均紛紛效法，所以卓船長的渡峽紀錄，在保持了四十八年後始被人擊破，由英國泅至法國海岸的紀錄，仍由韋伯船長保持，迄一九六二年，一位德國長泳家威亞葛特，縮出十二小時四十分的新紀錄，直至一九三六年，才有職業化泅渡海峽的競技，當時有名叫佐治麥晉者，以十一小時五分泳畢全程，再創新猷，乃環宇第一個職業游泳家泅渡海峽成功者，但此項新紀錄，未獲得泅渡海峽管理委員會予以正式公認爲新紀錄。

一九二七年至二八年，復有五個英國人泅渡成功，另外各國好手及泳將亦泅畢全程，從那一年起，每年在六月中旬至七月間，必舉行盛大的泅渡海峽競賽，這項競技的冠軍可獲得倫敦每日郵報的七百五十鎊獎金，此外還有影片和其他廣告公司捐出來的贈品，全部價值約在一千英鎊以上，每泳員除了支付租用護航船隻費和專員費用外，約可獲得八，九百鎊的獎金，所以近卅年來不少職業泳家都在泅渡海峽比賽中，獲得了很可觀的倍大獎金。

在一九三四年，有一位英國倫敦一間保險公司的書記名譚美者，竟能在英海岸下水泅至法海岸後，立即折返英國，他是往返來回雙程泅峽成功的第一人。直至一九四一年二次世界大戰，二次大戰期間，英法海峽戰雲密佈，泅渡海峽的活動，停止舉行了好幾年，直至一九四七年才正式恢復泅海峽的活動，那年一位來自南美洲秘魯的長泳家卡比喇，泅渡成功，他是戰後的第一位泅峽成功者，迄一九四九年復有年僅十八歲的青年泳手菲力普曼，亦以女三小時四十八分成績泅渡成功。兩年後，美國的一名女打字員名叫泰特威，以十六小時十九分成績泅渡成功，引起了泰特威的泅峽雄心，迄一九五一年，泰特威小姐更縮出十三小時五十五分新紀錄，成爲女子組由英泅法最高紀錄。

迄一九五七年，僑居美國的丹麥女泳家安達遜小姐，以十三小時五三分奪得錦標，但未能刷新泰特威小姐所締女子組由英泅法渡峽最高紀錄爲美中不足。安達遜小姐是一九四八年十四屆世運會的女子組四百公尺自由式冠軍，那屆她贏取了價值一千鎊的大銀盾乙面和現金五百鎊（約合港幣八千元），男子組係一名美國軍官科士但以十三小時廿三分創出新紀錄。

依據泅渡英法海峽管理委員會所正式公認大會最高紀錄，由英海岸至法海岸男子組係一九五七年美國四十五歲軍官科士但所創十三小時廿三分。女子組係美國泰特威保持十三小時五五分，男子組紀錄比女子僅快卅二分鐘，可見女子體力並不讓鬚眉專美。

由法泅至英海岸，男子組係埃及軍官希治斯都迪所創十小時五十分，女子組則由英女傑布蘭特菲沙保持十二小時四十二分，可見由法海岸泅至英海岸成績較佳，大概是水流比較便宜所致。近年來，不少職業長泳家，都靠渡峽成功，而致生活充裕，變成小富翁的。（完）

怎樣拍攝

都市風情

每個都市都有其特具情調

·許天·

每個大都市都有它特具的性格，這是一種可以意會而不可言傳的特性，或者你多年來都居住在某一個城市裏，並不覺得這城市有什麼性格，這只是熟習產生平凡的緣故，倘若你到達一個新的都市時，這新都市的特殊個性便會很容易發現出來。三藩市、波士頓、紐柯爾雖然都是美國的都市，但它們和紐約不同，正如東京之和紐約不同一樣，就以東方的香港和星加坡來說，也可以看出顯著的分別。因此，當我們以大都市作爲攝影題材時，應該留意到表現特性和情調這一方面。

大都市的情調，可以作爲攝影題材的可謂數之不盡，崇高的大廈，耀眼的陽光，窄路上繁忙的交通，行人的奇狀，以至匆忙的午餐，悠閒的下午茶，酒吧，翰房、街市、車站、都可以捕捉都市移的一刹挪而成爲傑出的攝影作品。此外，如戲院、大酒店、夜總會，和富有文藝色彩的博物館、圖書室、音樂廳等，更加是容易表現出個別都市的情調的題材。

在現代攝影中，寫實派雖然只是其中一個環節，可是，它對現實生活有更貼撥的意義，而且以寫入實景爲拍攝對象的寫實攝影，題材雖然多，但要攫得傑出之作，也並不是俯拾即是的，同樣是需要匠心獨運。因此，我們盼望更多人來拍攝這類照片，這總比蹲牛角尖地拼命推砌，或者是獨脊立異，或者是向虛無縹緲中找題材好得多。

幾幅附圖是美國的攝影家保羅鍾尼斯的作品，地點是紐約，他稱之爲「紐約的化妝」。

鍾尼斯說：我每到一個新城市，就感覺到它的脈搏在跳動，我一面用眼睛去捕捉它與別的城市不同的地方，同時又用眼睛去感受環境中與別不同的情趣，總之我用新鮮的角度去表現慣見的事物，不但使人欣賞我的作品之美，也同時使人相信它的寫實性。

拍攝上述寫實作品，最好用最快速度的菲林，卅五米厘的小型相機，此機作暗淡的光線下也可以在別人不發覺中拍攝照片，這往往有很珍貴的鏡頭。

以下都是在紐約拍攝的寫實照片。

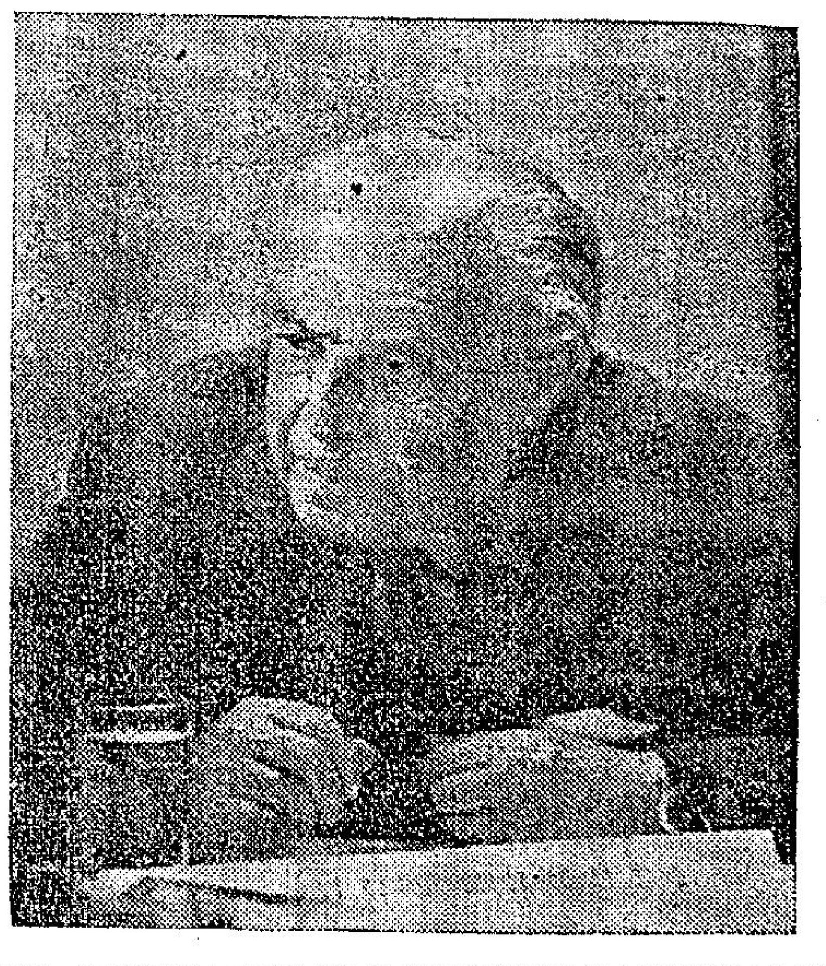
圖一是利用斜光來表示出這長方形建築物的立體感。表示出大都市裏雄偉的氣魄。

圖二用擠迫的車輛來表現都市的繁忙與匆忙，用對角的斜線構成美麗圖案。

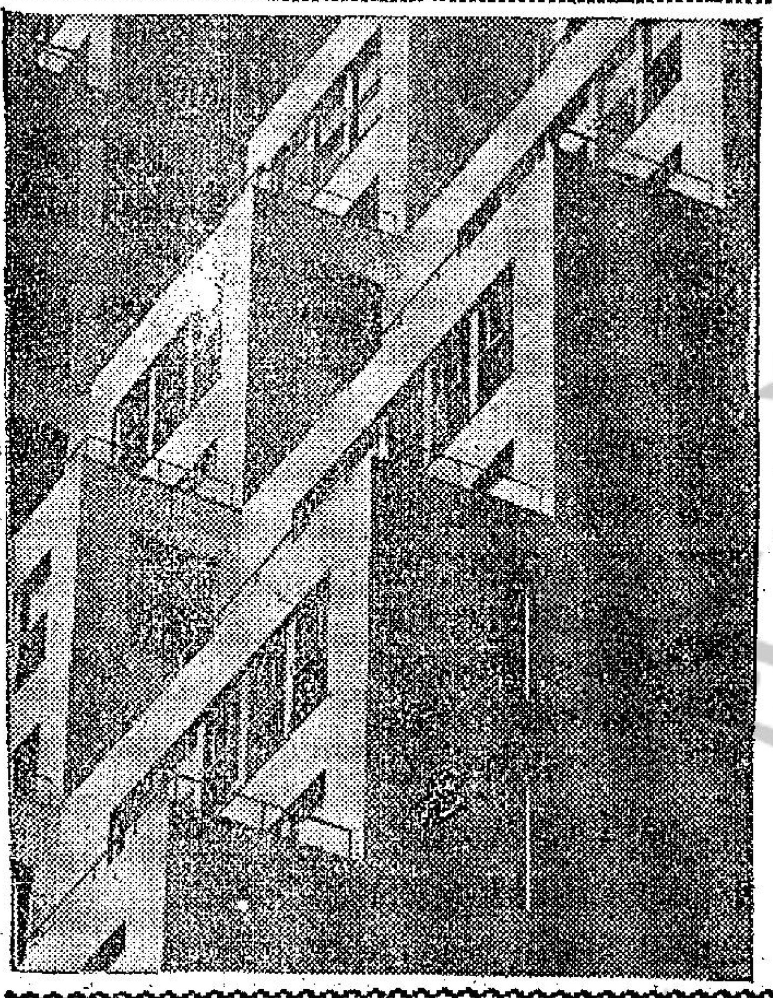
圖三是在公共汽車裏攝拍，用扶着手環的手來說明都市人下班後在歸途中的繁忙與忍耐。

圖四是用新奇的角度來描寫都市的一角，富於趣味性，也不失現實的意義。

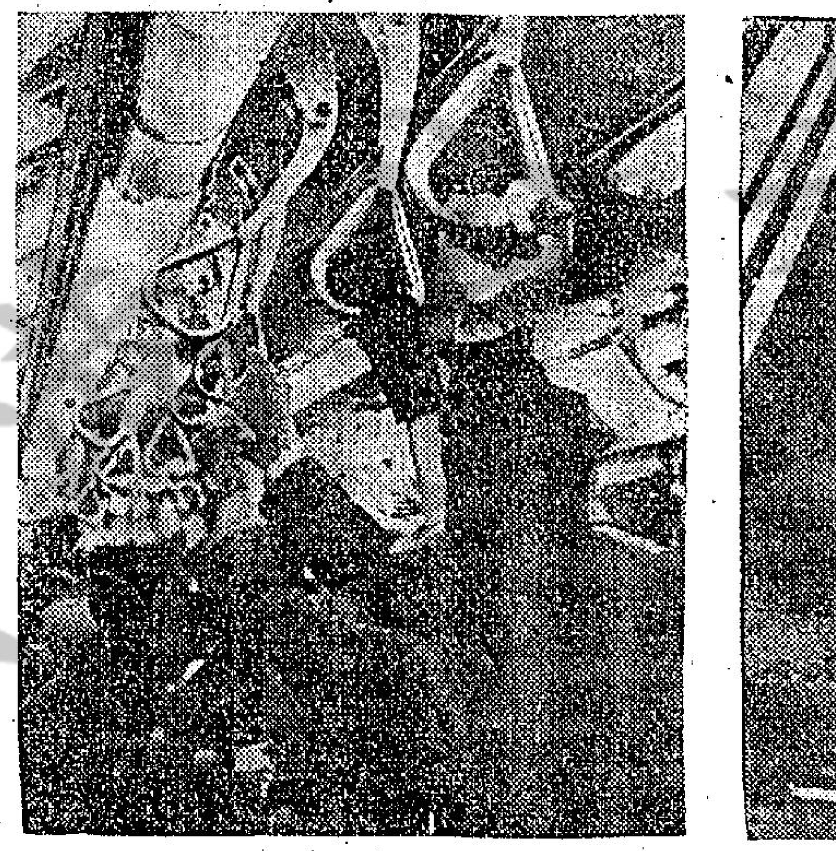
圖五是餐室裏人們吃午餐時的一瞥，其擠迫與匆忙，活現出都市生活的情調。



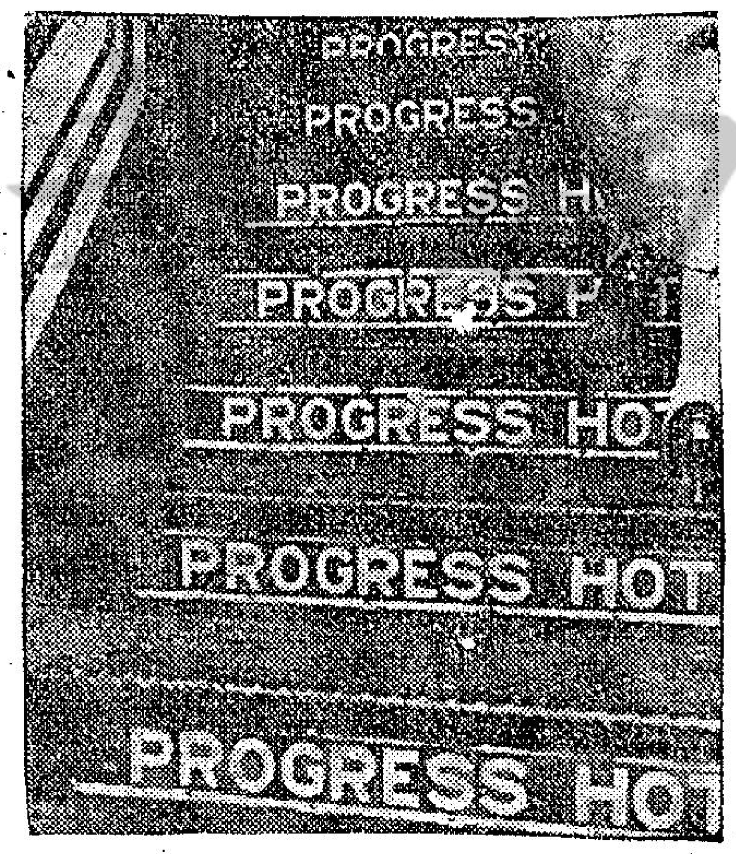
圖二



圖一⇧



圖三



圖四

圖五

本報與機滑攝影器材廠合辦

公開攝影比賽

定九月十六日截止 獎品豐富參加從速

本報與機滑攝影器材廠合辦的「公開攝影比賽」，定九月十六日截止收件，獎品豐富，希讀者從速參加。

參加比賽的照片，以十吋或十六吋二十吋爲合（底片需機滑菲林及機滑紙），用咭紙裝後寄至本港德輔道中工商日、晚報及九龍太子道工商日、晚報攝影比賽事處。

照片題材不限，以能表現高度藝術或現實生活爲原則。評選方面，本報本版將邀請本港名攝影家三人，及本報本版專門人才各一名，合共五人爲評選委員。

獎會備有豐富獎品，冠軍獎贈倫達相機乙具 VITO CLR，亞軍獎贈倫達相機乙具 VITOC，季軍獎贈倫達相機乙具 VITORET，入選佳作暫定五十名，各送機滑廠禮物乙份。

參加比賽者請按本版附表之各項填寫。

參加攝影比賽作品

在本版陸續刊出

本報與機滑攝影器材廠合辦的公開攝影比賽，獲得各方反應良好，紛紛將攝影佳作送來，現將參加比賽的作品陸續在本版刊出，希讀者留意。

左圖爲參加比賽作品之一，題名爲「慈祥的老人」，作者謝小明。

怎樣運用測距？

威來譯

從光圈，快門而至曝光都談過了，但大家對上述各點選用得很正確時，所拍出來的照片，未必一定清晰玲瓏，因爲還有一種技術要運用得好來配合才成，這種技術就是——測距。

所謂測距，就是一架相機的鏡頭與所要拍攝的主體距離，要能夠正確的算出它的尺度。

在攝影機中，除了「方匣子」（BOX）相機都有測距設備的，「方匣子」的沒有測距就是因爲它鏡頭設備簡單，只要在距離六呎以外直至無限遠，都能夠拍攝。

除了這種相機之外，現在新式的相機，尤其是單鏡頭相機，不祇有測距設備，而且還多是自動測距，自動測距的相機，操縱方便，祇要在轉動撥鈕時，測距器和鏡頭便會一起轉動，拿機者便可在觀景器中看到主體景物模糊或者清晰，如果是清晰的話，就是測距器的距離對準了。這時，再把鏡頭的地位對準了主體，便可拍攝。這些相機大多是觀景器和測距器聯合使用。由於每一型相機的構造不同，大致可分爲兩類，一類是用景影方法，從觀景器看景物時，未校正距離看起來有兩個影子，但轉動「標尺盤」轉至兩個影子合爲一個時，距離便是準確，景物亦非常清晰。另一類是合拼法，從觀景器看主體景物時，是分爲上下兩部的，將「標尺盤」轉動，使上下兩部分合爲一個，就是距離準確了。這兩類自動測距設備，都是十分準確的。

現在的單鏡頭反光機，也都有自動測距設置，使用也很簡單，當轉動撥鈕時，便可以看到反光的毛玻璃上的景物清晰，就是自動測好了距離。

稍沒有自動測距器的攝影機中，在使用時，必須用目力估計距離，然後把測距器的箭咀標記，移動到適當的距離尺度上，便可拍攝。如果距離的估計錯誤，相差尺度不遠時，還沒有什麼大毛病，相差得遠時，拍出來的照片便會一片模糊。

懂得了測距的方法後，還有一點要注意的，就是要先決定所需要的景物大小，如果要主體大一點的，便要把距離縮近一點，如果距離遠一點，拍出來的主體景物就會小了。如果以人物爲主距離應該要近，人像才會清楚。

我們可以用眼睛看物的道理來解釋測距的意義，當我們注意看近的東西時，遠方景物就一片模糊，相反的也是一樣，這就是說，我們要近的東西或遠的景物清晰時，就可以根據其距離較準測距，這樣拍出來的照片，主體才可以清晰而突出，滿足藝術攝影的需要。（八）

參加本報及機滑攝影器材廠合辦的攝影比賽者請填寫下列各項：

姓名：　　身份証號碼：

地址：

作品題名：

相機：

光圈：　　快門：

機滑菲林種類：

出身不同 走紅影壇

美國當代紅歌星

·東尼·

在美國的夜總會中，一般來說，那些穿滑貂皮大衣的女人，與那些禿了頭的男人，到那裏去尋樂，當那裏的燈光一旦變暗的時候，於是，一個年青美麗的女歌手，便開始在米高風之前獻技了。

對於這些女歌手，說起來，正是一般少女所崇拜的偶像，她們希望自己能夠有一天，也去那裏獻歌，不過，要做到這一點，卻並不是一件容易的事。

在上一代歌星中，比方說桃麗絲黛，丹娜蘿這些人，她們與現在的歌星又不同，她們是隨着大的樂隊演奏，因此，她們的情形，也就比較容易。可是，現在的歌星卻不同了，她們往往是單人匹馬，獨自創世界，她們這樣做，雖很明顯當然是非常困難，可是一旦成名之後，唱片合約、電視表演，都一起來了。

這就是美國當前最紅的女歌星，她們的歌不僅悅耳，而且，她們也已經成了當今美國青年崇拜的偶像。

首先我們要說的是康妮史蒂芬，她是當今美國最紅的女歌星之一，在開始的時候，她是唱搖擺舞曲的。但是，她的歌之風行，實在是出乎一般的意料之外，她在四歲的時候便開始唱歌，到了十一歲的時候，便已經開始在紐約得獎了。

不幸的是由那個時候開始，她卻漸漸的走進了困難之地，她甚至感覺到前途暗淡，由那個時候開始，她開始大吃東西，一個人變得非常胖，可是，這種不幸的階段，並沒有立刻結束。

到了她十六歲那年，她開始進入一些二流的夜總會歌唱，當然這一段日子，仍然是非常長的，後來她與米高梅公司簽約，替他們灌唱片，到了十八歲，她所灌的「誰恐傷」一曲，在一個禮拜之中竟然賣出了一百張，於是，從那個時候開始，她才是眞的走運。

現在，她已經是全世界青年的偶像，她每一天都忙着到處去演唱，她所灌的唱片，銷行得非常多，現在，她更繼承入寫了一本書，宗旨是奉勸全球少男少女，究竟應該怎樣做，她的最近的唱片是「義大利流行歌曲」。

其次，我們要介紹的是茱莉倫敦，她的歌是相當不錯的，可是，如果不是她的丈夫與她離婚的話，也許到目前爲止，她仍然會被關在家裏面，當年她的丈夫傑克韋布本來是一個演員，有空的時間在百貨公司工作，茱莉倫敦那時祇有十六歲，一心想成爲演員，於是，她們相識後，便立刻結婚了，不過，她的婚姻卻並沒有使她在事業上獲得發展，反之，卻又關在家庭裏面，後來，經過了六年的時間，他們兩人分手了。於是，茱莉便從家裏面出來創世界。

後來，她認識了一個樂隊的領班，經過這位領班的介紹，她這才有機會在二流的夜總會演唱，由那時開始，她慢慢的走紅了。同時，她更在美國的電影中，獲得了一些重要的角色。現在，她已經第二度結婚了，她在公私兩方面，可以說都是非常成功。

現在我們要談的是布蘭達李了。她是一個非常有天才的女歌手，她雖然年紀很輕，可是，她唱歌的時間卻不短，她在三歲的時候，便已經開始獲得在電視上歌唱的機會，到了六歲的時候，她已經在歌唱比賽中得獎。

到了她十一歲的時候，一間唱片公司更發現了她，在那個時候開始，她便慢慢的走紅，她所灌的唱片，也便非常暢銷。

她過去是不在夜總會中演唱的。不過，到了最近，她卻終於出唱於夜總會中。

她曾經到歐洲以及南美去演唱過，在這些演唱中，她是非常成功的。現在，她又計劃來一個全球旅行演唱，相信在這一次旅行演唱，她的收獲必然更大。目前她有幾首歌是非常流行的，其中一首是「我寂寞」。

康妮法蘭絲

茱莉倫敦

鍾妮占美絲

布蘭達李

蓓蒂佩芝

苦過金葉菊·慘過梁天來

楊乃武與小白菜

楊乃武與小白菜的冤獄，是清代四大奇案之一，時間是在同治十一年至光緒二年間，地點是浙江的餘杭縣。因爲案中被控的「謀夫奪婦」的主犯楊乃武，是新科的舉人，從地方到京城牽涉到的官吏百餘人，官司打了三年，到最後一刻才得平反。因爲被誣與楊乃武私通的小白菜，既受獄騙，又備酷刑，乃咬定楊乃武殺夫。

這宗案子，從發生到結果的過程，都是離奇曲折的，它不同於人們所習滿的清宮歷來的老套，相反的倒是暴露出天下烏鴉一般黑，官場中沒有一個好人，而是僥倖的在最後一刻才碰到機會，沉冤才得昭雪。所以，這宗案子爲人所津津樂道，楊乃武與小白菜也因此大名鼎鼎了。

現在，邵氏公司把這宗奇案搬上了銀幕，拍成了一部彩色闊銀幕巨片，通過了電影的表現藝術，通過了二十世紀七十年代的科學方法處理，通過李麗華（她演小白菜）、關山（他飾楊乃武）的精彩表演，使這一宗清末的奇案再活現觀衆面前。

形容苦和慘，廣東人最流行兩句話，那就是「苦過金葉菊，慘過梁天來」，楊乃武與小白菜的遭遇，正應上了這兩句話。「梁天來告御狀」，這是廣東人最熟悉的故事，他的表兄凌貴興，爲了風水問題，竟害死了他一家人，弄成了一宗七屍八命的奇案，因此，數十年來，在廣東人的心目中，凌貴興成了衰人的代名稱，而梁天來的遭遇，正是廣東話說的「冚家剷」，其慘可知了。至於金葉菊，老一輩的人，只要聽過木魚書的，莫不知她的苦。

但是，楊乃武與小白菜的遭遇，正是「苦過金葉菊，慘過梁天來」，不借請聽我慢慢道來。先說小白菜，她被劉子和用藥迷姦，已經是慘事了，可是，連她的丈夫葛小大也給劉子和用砒霜毒死，這就更慘了，這還不止，劉子和的父親劉錫彤，還要設計陷害，誣指她與楊乃武通姦謀夫，逼她一生中最摯愛的一個人——楊乃武也要傷死，這不是慘極嗎？再說楊乃武，遭人無辜陷害，功名被革去，老婆憂憤而死，遺下幼子嬌兒，孑然一身，後來雖獲平反寃獄，也落得個終身殘廢。

而且，更苦更慘的事，莫過於楊乃武與小白菜在縣衙、府衙、巡撫衙門之間時受到種種的酷刑，那種夾板啦、鐵指啦、橫子啦，眞是出完一樣又一樣，說不盡那麼殘忍，講不出那麼殘酷，膽子小的人，不用說身受其苦，就算在銀幕上看到這些假刑罰，也會看得心驚肉跳！

「檀島玉女」中一幕——

「檀島玉女」

使你大感暢快

哥倫比亞公司出品彩色諧趣輕鬆喜劇「檀島玉女」是一部可稱爲「開心寶」與「消暑妙品」的影片。在這炎熱的天氣中，當你看這部影片，一定感到無名的暢快。

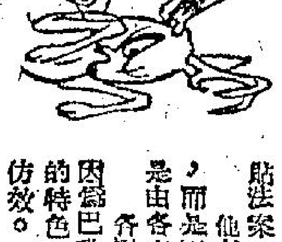
「檀島玉女」使人暢快的地方，在於：

一、故事輕鬆、曲折、動人——它描寫兩對青年男女間的誤會，因而產生了不少笑話。

二、背景山明水秀，美麗如畫——地點便是「人間天堂」的夏威夷。夏威夷的迷離，其美麗確難形容。

三、插曲繚繞三日——片中的「檀島玉女」主題曲，與及「那女郎多野」等歌曲，由紅青年歌星占士達倫主唱。該片在任何地方公映，片中插曲頓成爲當地流行曲。

四、片中主演者均年輕漂亮，令人大爲「順眼」，因此產生青春感覺。——他們便是：狄波拉華麗、米高哥倫與占士達倫。



話劇「小鳳仙」

兩大機構借員助陣

宣傳已久的「小鳳仙」，將於下週一（十二日）在大會堂音樂廳上演了，「小」劇係由熊式一、徐之鈿領導的「麗苑劇團」首次公演。演員大都是邵氏、電懋兩大製片機構的新星，所以屆時盛況定可預卜。

又悉：該團另有粵語組，亦同時參加排練，將在下（九）月下旬仍在大會堂演出，演員有邵氏新星張麗珠飾小鳳仙，黃莎莉飾花元春，李麗麗飾丁香，該組係由粵語編導家黃新先生執行導演。

美國學生在巴黎學習時裝設計並在河畔繪時裝素描習。

時裝設計的攝影

（下）

李門

到巴黎學習時裝設計的美國學生都攜備一個相機，他們拍攝課室，成衣店及甚至拍攝造一件衣服的詳細過程。最後一部是拍攝時裝模特兒。各學生又拍攝彼此的生活及學習的情形。他們把照片攜返美國作爲留學法國時期的紀錄照片。

他們使用的攝影裝備各有不同，有平價的「傅士攝影箱」，與名貴的攝影機。他們在各種光線之下拍攝，其中一部份利用陽光，另一部份利用閃光。在室內所拍的學習情形，未必使用閃燈，他們可能利用由窗門而來的光線。

現在法國學習時裝的美國學生約有三百人，其中最喜歡拍攝照片的有廿五歲的耶爾頓。耶爾頓生於印第安納州，中學畢業後入紐約的特拉斐根時裝設計學校。他攻讀三年，畢業後，即在國民廣播公司當顧問，以後丹諾夫之名譽就服裝設計。追後又在自由戲院設計服裝。他立志研究婦女服裝。他認爲在美國不易獲得進步的機會，故決定前往法國。他以退伍軍人的資格在軍人津貼法案下領得一筆生活費。

他在巴黎留學兩年並非表示多學一些，而是重複學習。那間巴黎服裝設計學校是由各大服裝公司支持的。

各學生所得的學問，以設計爲中心，因爲巴黎人，尤其是婦女界，一貫以服裝的特色名譽于時，全世界的服裝界都相繼仿效。

「檀島玉女」男女主角米高哥倫與狄波拉華麗。

今日影劇

國王寶劍（西）樂宮、利舞台
白鯨奇遇記（西）皇后、麗聲、京都
天倫樂（西）樂聲、新聲
縱樂青春（西）新華、寶華
非人生活（西）麗都、大華
教我如何不想他（國）國貨、百老匯、倫敦
七俠四義（西）麗斯
碧血長天（西）東方
空谷幽蘭（西）百樂門
血戰北大西洋（西）快樂
鳳還巢（國）黃金、樂都、京華
火燒少林寺大結局（粵）香港、新世界、眞光、英京、光明、皇宮、
一枝紅艷露凝香（粵）國民、金華、明聲、新舞台、金陵
天字開笑網（粵）紐約、大世界、中、仙樂、第一新、美麗宮、明
南龍北鳳（粵）太平、環球、北河、油麻地、凱多利